

# Руководство по эксплуатации

CD-ресивер с приемником RDS

# DEH-P65BT



# Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

**Pioneer Corporation**

4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, TOKYO  
153-8654, JAPAN

EU Representative's:

**Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120  
Melsele, Belgium



English:

Hereby, Pioneer declares that this unit DEH-P65BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että DEH-P65BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel DEH-P65BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bij deze verklaart Pioneer dat deze DEH-P65BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Français:

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil DEH-P65BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Pioneer déclare que ce DEH-P65BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables

Svenska:

Härmed intygar Pioneer att denna DEH-P65BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr DEH-P65BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieser DEH-P65BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

Hiermit erklärt Pioneer die Übereinstimmung des Gerätes DEH-P65BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ  
ΔΕΗ-Ρ65ΒΤ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ  
ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ  
ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo DEH-P65BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el DEH-P65BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:

Pioneer declara que este DEH-P65BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer, jiddikjara li dan DEH-P65BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħraġen rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Český:

"Pioneer tímto prohlašuje, že DEH-P65BT je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.".)

Eesti:

Sellega kinnitab Pioneer, et see DEH-P65BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu:

Ar šo, Pioneer, apstiprina, ka DEH-P65BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai:

Šiuo, Pioneer, pareiškia, kad šis DEH-P65BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Magyar:

Alulírott, Pioneer, kijelenti, hogy a jelen DEH-P65BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Polska:

Pioneer niniejszym oświadczam, że DEH-P65BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Slovensko:

S tem Pioneer izjavlja, da je ta DEH-P65BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky:

Spoločnosť Pioneer týmto vyhlasuje, že DEH-P65BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

## Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Pioneer.

Прочтите, пожалуйста, полностью эту инструкцию по эксплуатации, чтобы узнать, как правильно пользоваться Вашей моделью адаптера. *После прочтения инструкций храните это руководство в надежном месте для просмотра в будущем.*

### 01 Перед началом эксплуатации

- Сведения об этом устройстве 6
- Условия эксплуатации 7
- Посетите наш сайт 7
- В случае возникновения неполадок 8
- Защита Вашего устройства от кражи 8
  - Снятие передней панели 8
  - Установка передней панели 8
- Перезагрузка микропроцессора 8

### 02 Управление данным устройством

- Описание элементов устройства 10
  - Основное устройство 10
  - Дополнительный пульт дистанционного управления 11
- Основные операции 12
  - Включение и выключение питания 12
  - Выбор источника сигнала 12
  - Регулировка громкости 12
- Тюнер 13
  - Основные операции 13
  - Запоминание и повторный вызов радиочастот 14
  - Знакомство с расширенными функциями 14
  - Запоминание частот самых мощных трансляций 15
  - Настройка на мощные сигналы 15
  - Выбор альтернативных частот 15
  - Прием дорожных сводок 16
  - Использование функцийPTY 17
  - СписокPTY 18

- Встроенный проигрыватель компакт-дисков 19
  - Основные операции 19
  - Прямой выбор дорожки 20
  - Знакомство с расширенными функциями 20

- Выбор диапазона повторного воспроизведения 21
- Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности 21
- Сканирование папок и дорожек 22
- Приостановка воспроизведения диска 22
- Использование компрессии и BMX 22
- Поиск каждой 10-й дорожки на текущем диске или в текущей папке 22
- Использование функций названия диска 22
- Отображение текстовой информации диска 23
- Выбор дорожек из списка названий дорожек 24
- Выбор дорожек из списка имен файлов 24

#### Bluetooth-аудио 25

- Основные операции 25
- Настройка для Bluetooth-аудиоплеера 26
- Знакомство с расширенными функциями 26
- Поиск Bluetooth-аудиоплеера 27
- Подключение Bluetooth-аудиоплеера 27
- Автоматическое подключение Bluetooth-аудиоплеера 27
- Воспроизведение композиций на Bluetooth-аудиоплеере 27
- Пауза при прослушивании композиции 27
- Остановка воспроизведения 27
- Отключение Bluetooth-аудиоплеера 28

- Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD) **28**
- Телефон с функцией Bluetooth **28**
  - Основные операции **28**
  - О режиме готовности к приему вызова **29**
  - Настройки для громкой связи **30**
  - Выполнение вызовов **30**
  - Прием вызовов **31**
  - Знакомство с расширенными функциями **32**
  - Подключение сотового телефона **33**
  - Отсоединение сотового телефона **34**
  - Регистрация подключенного сотового телефона **35**
  - Удаление зарегистрированного телефона **36**
  - Соединение с зарегистрированным сотовым телефоном **36**
  - Использование телефонного справочника **37**
  - Использование списка вызовов **41**
  - Программирование телефонных номеров **42**
  - Вызов путем ввода телефонного номера **43**
  - Очистка памяти **43**
  - Настройка автоматического отклонения вызовов **43**
  - Настройка автоответчика **44**
  - Смена сигнала вызова **44**
  - Выбор цвета подсветки при поступлении входящих вызовов **44**
  - Подавление эха и помех **45**
  - Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD) **45**
- Регулировки аудиопараметров **45**
  - Знакомство с регулировками аудиопараметров **45**
  - Использование регулировки баланса **46**
  - Использование эквалайзера **46**
  - Регулировка тонкомпенсации **48**
  - Использование выхода канала сабвуфера **48**
  - Использование фильтра верхних частот **49**
  - Усиление нижних звуковых частот **49**
  - Функция улучшения переднего звукового образа (F.I.E.) **49**
  - Регулировка уровней входных сигналов **50**
- Начальные настройки **51**
  - Изменение начальных настроек **51**
  - Установка даты **51**
  - Установка часов **51**
  - Включение или выключение дежурного режима **52**
  - Установка шага настройки в FM-диапазоне **52**
  - Включение автоматического поиска PI **52**
  - Включение предупреждающего сигнала **53**
  - Включение вспомогательной настройки **53**
  - Установка параметров выхода заднего канала и усилителя сабвуфера **53**
  - Включение функции приглушения звука/ослабления уровня сигнала **54**
  - Настройка многоязычного дисплея **54**
  - Регулировка цвета подсветки **54**

- Активация источника сигнала BT AUDIO 55
- Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth 55
- Изменение названия устройства 55
- Отображение номера системной версии для целей ремонта 56
- Сброс настроек модуля беспроводной связи Bluetooth 56

## Другие функции 57

- Использование вспомогательного источника (AUX) 57
- Переключение подсветки дисплея 58
- Переключение подсветки кнопок 58
- Функции кнопки PGM 58

## 03 Дополнительное оборудование

### Воспроизведение музыки на плеере

#### iPod 60

- Основные операции 60
- Поиск композиции 60
- Отображение текстовой информации iPod 61
- Знакомство с расширенными функциями 61
- Повторное воспроизведение 61
- Воспроизведение композиций в произвольной последовательности (перемешивание) 61
- Пауза при прослушивании композиции 62

### Проигрыватель-автомат компакт-дисков 62

- Основные операции 62
- Прямой выбор дорожки 63
- Знакомство с расширенными функциями 63

- Использование списка воспроизведения с функцией ITS 64
- Использование функций названия диска 66
- Использование функций CD-текст 67

### Проигрыватель DVD 67

- Основные операции 67
- Выбор диска 68
- Выбор папки 68
- Знакомство с расширенными функциями 68

### ТВ-тюнер 70

- Основные операции 70
- Запоминание и повторный вызов телеканалов 70
- Последовательное сохранение в памяти телеканалов с наиболее мощным сигналом 71

## ● Дополнительная информация

### Сообщения об ошибках 72

### Рекомендации по обращению с дисками и проигрывателем 72

### Двойные диски 73

### Сжатые аудиофайлы 73

- Пример иерархии 74
- Совместимость с форматами сжатия данных 74

### Таблица символов для русского языка 75

### Таблица символов греческого алфавита 75

### Технические характеристики 76



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты в 25 странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. ■



**ME20**

## Сведения об этом устройстве

Частоты тюнера в этом устройстве распределены для использования в Западной Европе, Азии, на Ближнем Востоке, в Африке и Океании. При использовании в других регионах качество приема может быть плохим. Функция RDS (радиове-

щательная система передачи информации) доступна только в регионах, в которых имеются FM-станции, передающие сигналы RDS.



### ВНИМАНИЕ

- Не допускайте попадания жидкости на данное устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости может повлечь повреждение этого устройства, появление дыма и перегрев.
- “ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1”  
Это изделие оснащено лазерным диодом класса выше 1. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь изделия. Обслуживание должен производить квалифицированный персонал.
- Pioneer CarStereo-Pass предназначен для использования только в Германии.
- Держите это руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности.
- Всегда сохраняйте уровень громкости достаточно низким, чтобы Вы могли слышать звуки снаружи машины.
- Оберегайте это устройство от воздействия влажности.
- При отключении или разряде батареи память предварительных настроек будет стерта, и потребуется ее повторное программирование.

### О формате WMA



Логотип Windows Media™, напечатанный на коробке, указывает на возможность воспроизведения данных в формате WMA.

## Перед началом эксплуатации

WMA, сокращение от Windows Media Audio – это технология сжатия аудиоданных, разработанная корпорацией Microsoft. Преобразовать данные в формат WMA можно с помощью Windows Media Player 7 или более поздней версии.

Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или других странах.

- Это устройство может неверно воспроизводить некоторые файлы формата WMA в зависимости от приложений, использованных для их записи.

### О формате MP3

Поставка этого изделия дает право только на его частное и некоммерческое использование и не предоставляет лицензии и не подразумевает право использования этого изделия в любых коммерческих (т.е. приносящих прибыль) прямых трансляциях (телевизионных, спутниковых, кабельных и/или любых других), вещании/поточной передаче через Интернет, локальных сетях и/или других сетях или в других электронных системах распространения, таких как системы платного аудио и аудио по запросу. Для такого использования необходима специальная лицензия. Для получения дополнительной информации посетите <http://www.mp3licensing.com>.

### О технологии Bluetooth



Bluetooth – это технология, позволяющая устанавливать радиосоединение на небольших расстояниях; она разработана в качестве альтернативы кабельному подключению мобильных телефонов, КПК и

других устройств. Bluetooth позволяет передавать речь и данные со скоростью до 1 Мбит/с в диапазоне частот 2,4 ГГц. Разработка технологии Bluetooth была начата в 1998 году группой заинтересованных компаний (SIG), куда вошли Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba и IBM; в настоящее время работы в этой сфере ведут почти 2 000 компаний по всему миру.

- Товарный знак Bluetooth (слово и логотип) принадлежит компании Bluetooth SIG, Inc.; использование корпорацией Pioneer этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые марки принадлежат соответствующим владельцам.

### Поддержка iPod®

Вы можете использовать данное устройство для управления адаптером iPod, который продается отдельно.

- iPod является товарным знаком компании Apple Computer, Inc., зарегистрированным в США и других странах. ■

## Условия эксплуатации

Это устройство должно эксплуатироваться в указанном ниже диапазоне температур. Диапазон рабочих температур: -10 °C до +60 °C (14 °F до 140 °F)

Температура при выполнении теста EN300328 ETC: -20 °C и +55 °C (-4 °F и 131 °F) ■

## Посетите наш сайт

Посетите наш сайт:



- Зарегистрируйте приобретенное изделие. Мы сохраним сведения о Вашей покупке, что поможет Вам ссылаться на эту информацию в случае страхового требования по причине потери или кражи.
- Самую свежую информацию о Pioneer Corporation можно получить на нашем веб-сайте. ■

## В случае возникновения неполадок

При неполадках в работе этого изделия свяжитесь с торговым представителем компании-производителя или с ближайшим сервисным пунктом Pioneer. ■

## Защита Вашего устройства от кражи

Переднюю панель в целях предотвращения кражи можно снимать.

- Если не отсоединить переднюю панель от основного устройства в течение пяти секунд после выключения зажигания автомобиля, раздастся предупреждающий сигнал.
- Вы можете отключить предупреждающий сигнал. См. раздел *Включение предупреждающего сигнала* на стр. 53.

### Важно

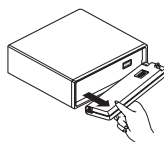
- Соблюдайте осторожность при снятии и установке передней панели.
- Не подвергайте переднюю панель сильным ударам.
- Предохраняйте переднюю панель от воздействия прямого солнечного света и высоких температур.

## Снятие передней панели

**1 Нажмите OPEN, чтобы открыть переднюю панель.**

**2 Возьмитесь за левую сторону передней панели и осторожно потяните ее наружу.**

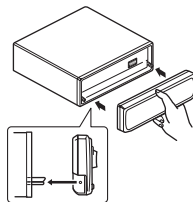
Старайтесь избегать чрезмерного сдвигания передней панели, не роняйте ее на пол, берегите от воды или других жидкостей во избежание необратимых повреждений.



**3 Поместите переднюю панель в прилагающийся защитный футляр для безопасного хранения.**

## Установка передней панели

● Для повторной установки передней панели поднесите ее к основному устройству в вертикальном положении и прочно защелкните ее в крючках держателя.



## Перезагрузка микропроцессора

Микропроцессор следует перезагружать в следующих случаях:

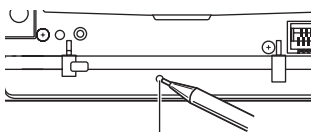
## Перед началом эксплуатации

- Перед первым использованием этого устройства после установки
- Если устройство работает неправильно
- Если на дисплее появляются странные или неверные сообщения

### 1 Снимите переднюю панель.

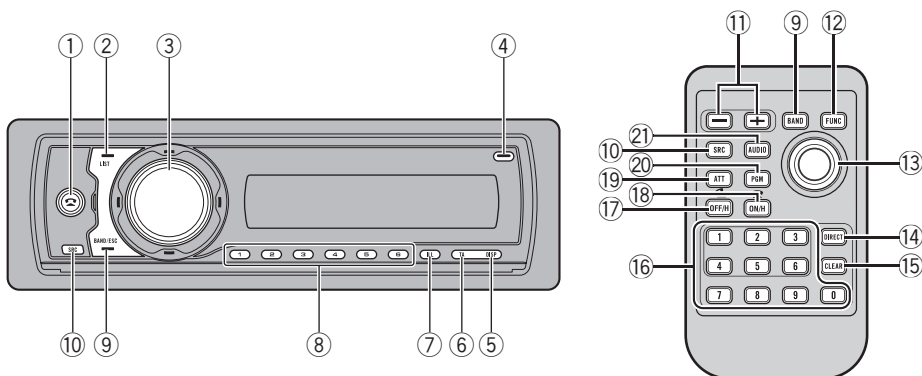
Смотрите в *Снятие передней панели* на стр. 8.

### 2 Нажмите RESET кончиком карандаша или другим заостренным предметом.



Кнопка RESET

### 3 Установите переднюю панель на место, нажав до щелчка. ■



## Описание элементов устройства

### Основное устройство

#### ① Кнопка PHONE

Нажмите, чтобы выбрать телефон в качестве источника сигнала. При использовании телефона в качестве источника сигнала нажмите эту кнопку, чтобы завершить вызов, отклонить входящий вызов или отменить исходящий вызов.

#### ② Кнопка LIST

Нажмите, чтобы выбрать (в зависимости от источника сигнала) отображение на дисплее списка названий дисков, списка названий дорожек, списка папок, списка файлов или списка каналов предварительной настройки.

#### ③ MULTI-CONTROL

Нажмите, чтобы произвести ручную настройку с поиском, ускоренную перемотку вперед, назад и использовать функции поиска дорожки. Также используется для управления функциями. Поверните, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

#### ④ Кнопка OPEN

Нажмите, чтобы открыть переднюю панель.

#### ⑤ Кнопка DISPLAY

Нажмите, чтобы выбрать различные режимы дисплея.

#### ⑥ Кнопка TA/NEWS

Нажмите, чтобы включить или выключить функцию TA. Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить функцию НОВОСТИ.

#### ⑦ Кнопка ILLUMINATION

Нажмите, чтобы выбрать цвет подсветки дисплея.  
Нажмите и удерживайте, чтобы перейти в режим выбора цвета подсветки кнопок.

#### ⑧ Кнопки с 1 по 6

Нажмите для предварительной настройки и поиска номера диска при использовании проигрывателя-автомата компакт-дисков.

#### ⑨ Кнопка BAND

Нажмите, чтобы выбрать из трех FM-диапазонов и MW/LW-диапазонов, а также чтобы отменить режим управления функциями.

## Управление данным устройством

### ⑩ Кнопка SOURCE

Это устройство включается при выборе источника сигнала. Нажмите, чтобы перебрать все доступные источники сигнала.

## Дополнительный пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления CD-R510 продаётся отдельно.

Функционирует так же, как кнопки на основном устройстве.

### ⑪ Кнопки VOLUME

Нажмите, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

### ⑫ Кнопка FUNCTION

Нажмите для выбора функций.

### ⑬ Джойстик

Нажмите, чтобы произвести ручную настройку с поиском, ускоренную перемотку вперед, назад и использовать функции поиска дорожки. Также используется для управления функциями.

Функционирует так же, как **MULTI-CONTROL**, кроме управления громкостью.

### ⑭ Кнопка DIRECT

Нажмите для прямого выбора нужной дорожки.

### ⑮ Кнопка CLEAR

Нажмите для отмены номера, введенного с помощью кнопок с **0** по **9**.

### ⑯ Кнопки с 0 по 9

Нажмите для прямого выбора нужной дорожки, предварительной настройки или диска. Кнопками с **1** по **6** можно выполнять предварительную настройку тюнера или поиск номера диска для проигрывателя-автомата компакт-дисков.

### ⑰ Кнопка OFF HOOK

Нажмите, чтобы начать разговор по телефону, если в качестве источника сигнала используется телефон.

### ⑱ Кнопка ON HOOK

При использовании телефона в качестве источника сигнала нажмите эту кнопку, чтобы завершить вызов или отклонить входящий вызов.

### ⑲ Кнопка ATT

Нажмите для быстрого понижения уровня громкости примерно на 90%. Для возврата к исходному уровню громкости нажмите еще раз.

### ⑳ Кнопка PGM

Нажмите для использования предварительно запрограммированных функций для каждого источника сигнала. (См. в *Функции кнопки PGM* на стр. 58.)

### ㉑ Кнопка AUDIO

Нажмите, чтобы выбрать различные регулировки качества звука. 

## Основные операции

### Включение и выключение питания

#### Включение устройства

- Нажмите кнопку **SOURCE**, чтобы включить устройство.

#### Выключение устройства

- Нажмите и удерживайте кнопку **SOURCE**, пока устройство не выключится.

### Выбор источника сигнала

Вы можете выбрать источник сигнала, который Вы хотите прослушать. Чтобы переключиться на встроенный проигрыватель компакт-дисков, загрузите диск в это устройство (см. стр. 19).

- Нажмите кнопку **SOURCE**, чтобы выбрать источник сигнала.

Нажмите **SOURCE** несколько раз, чтобы выбрать один из следующих источников сигнала:

**Тюнер—Телевидение—Проигрыватель DVD-дисков/проигрыватель-автомат DVD-дисков—Встроенный проигрыватель компакт-дисков—Проигрыватель-автомат компакт-дисков—iPod—Внешнее устройство 1—Внешнее устройство 2—AUX1—AUX2—BT-аудиоплеер—Телефон**



#### Примечания

- Источник звука не изменится в следующих случаях:
  - При отсутствии устройства, соответствующего выбранному источнику сигнала, соединенному с данным устройством.
  - При отсутствии диска или магазина в проигрывателе.
- Если AUX (вспомогательный вход) выключен (см. стр. 53).
- Если источник **BT AUDIO** выключен (см. *Активация источника сигнала BT AUDIO* на стр. 55).
- По умолчанию для AUX1 установлено значение “включен”. Если AUX1 не используется, отключите его (см. *Включение вспомогательной настройки* на стр. 53).
- Под внешним устройством понимается изделие компании Pioneer (например, из тех, что будут доступны в будущем), которое, хотя и не поддерживается в качестве источника сигнала, позволяет осуществлять управление основными функциями этого устройства. С помощью этого устройства можно управлять двумя внешними устройствами. При наличии двух подключенных внешних устройств это устройство автоматически присваивает им категории “внешнее устройство 1” и “внешнее устройство 2”.
- Если голубой/белый провод этого устройства подключен к реле на панели управления автомобильной антенной, то при включении источника сигнала этого устройства происходит выдвижение антенны. Чтобы втянуть антенну, выключите источник сигнала.

### Регулировка громкости

- Используйте **MULTI-CONTROL** для регулирования уровня звука.

# Управление данным устройством

## Тюнер

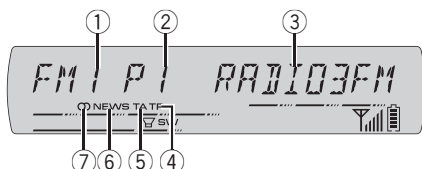
### Основные операции

Можно включить или выключить функцию AF (поиск альтернативных частот) данного устройства. Для обычной настройки функция AF должна быть выключена (смотрите в стр. 15).

### RDS

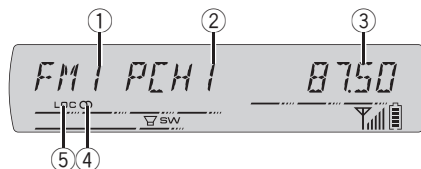
RDS (радиовещательная система передачи информации) транслирует неслышимые сигналы, облегчающие поиск радиостанций.

- Не все станции предоставляют услугу RDS.
- Такие функции RDS, как AF и TA, доступны только в том случае, если Ваш радиоприемник настроен на RDS-станцию.



- ① Индикатор диапазона
- ② Индикатор номера предварительной настройки
- ③ Название программы
- ④ Индикатор TP  
Показывает, что радиоприемник настроен на TP-станцию.
- ⑤ Индикатор TA  
Показывает, что включена функция TA (режим ожидания дорожных сводок).
- ⑥ Индикатор NEWS  
Показывает, что принимается заданная программа новостей.
- ⑦ Индикатор режима стерео (∞)  
Показывает, когда вещание на выбранной частоте ведется в режиме стерео.

### Диапазоны, не поддерживающие RDS или MW/LW



- ① Индикатор диапазона
- ② Индикатор номера предварительной настройки
- ③ Индикатор частоты
- ④ Индикатор режима стерео (∞)  
Показывает, когда вещание на выбранной частоте ведется в режиме стерео.
- ⑤ Индикатор LOC  
Показывает, что настройка с местным поиском включена.

**1 Нажмите SOURCE, чтобы выбрать тюнер в качестве источника сигнала.**

**2 Нажмите кнопку BAND, чтобы выбрать диапазон.**

Нажимайте **BAND**, пока не отобразится нужный диапазон: **FM1, FM2, FM3** для FM или **MW/LW**.

**3 Чтобы произвести ручную настройку, нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо.**

**4 Чтобы осуществить настройку с быстрым поиском, нажмите вправо или влево и удерживайте MULTI-CONTROL примерно одну секунду, а затем отпустите.**

Тюнер будет сканировать частоты, пока не обнаружит трансляцию с достаточно высоким уровнем сигнала для качественного приема.

- Вы можете отменить настройку с поиском, нажав **MULTI-CONTROL** вправо или влево.

- Если Вы нажмете вправо или влево и будете удерживать **MULTI-CONTROL**, Вы можете пропускать радиостанции. Настройка с поиском начнется, как только Вы отпустите **MULTI-CONTROL**.

## Запоминание и повторный вызов радиочастот

Вы можете сохранить в памяти устройства до шести частот радиостанций для последующего быстрого вызова.

- В памяти можно сохранить до 18 FM-станций, по 6 для каждого из трех FM-диапазонов, и 6 MW/LW-станций.

**1 Чтобы сохранить в памяти частоту определенной радиостанции, нажмите LIST.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL сохраните выбранную частоту в памяти устройства.**

Для изменения номера предварительной настройки поверните переключатель, для сохранения в памяти – нажмите и удерживайте.

Выбранный номер предварительной настройки начнет мигать, после чего остановится зажженным. Выбранная частота радиостанции сохранена в памяти.

- Также для сохранения в памяти выбранной радиостанции можно нажать и удерживать одну из кнопок предварительной настройки от 1 до 6.

**3 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужный телеканал.**

Для перехода к другому телеканалу поверните переключатель, для выбора – нажмите.

- Вы также можете выбрать другой телеканал, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Можно также вызвать из памяти радиостанции, назначенные номерам предварительной настройки с **PCH1** по **PCH6**, нажав

одну из кнопок предварительной настройки с 1 по 6.

- Если Вы не воспользуетесь функцией “List” в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

## Знакомство с расширенными функциями

**1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.**

На дисплее появится надпись **FUNCTION** или **AUDIO**.

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION.**

Поворотом переключателя прокручиваются пункты меню, нажатием осуществляется выбор.

На дисплей выводится название функции.

**3 Для выбора данной функции поверните MULTI-CONTROL.**

Поворотом **MULTI-CONTROL** осуществляется выбор функций в следующей последовательности:

**BSM** (запоминание лучших станций)—**REGIONAL** (региональный)—**LOCAL** (настройка с местным поиском)—**PTY** (выбор типа программы)—**TRAFFIC** (режим ожидания дорожных сводок)—**AF** (поиск альтернативных частот)—**NEWS** (прерывание для передачи новостей)

- Если выбран MW/LW-диапазон, для выбора будут доступны только функции **BSM** или **LOCAL**.

- Чтобы вернуться к дисплею частоты, нажмите **BAND**.

- Если Вы не воспользуетесь данной функцией в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.

## Управление данным устройством

### Запоминание частот самых мощных трансляций

Функция BSM (запоминание лучших станций) позволяет автоматически сохранять шесть самых мощных радиочастот, назначая их кнопкам предварительной настройки с 1 по 6. Сохранив частоты, можно настроить тюнер на эти частоты одним нажатием кнопки.

- Сохранение радиочастот при помощи функции BSM может заменить радиочастоты, которые Вы сохранили при помощи кнопок с 1 по 6.

#### 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций BSM.

#### 2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить функцию BSM.

В памяти устройства будут сохранены шесть самых мощных радиочастот в порядке мощности их сигнала.

- Чтобы отменить процесс сохранения настроек, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

#### 3 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужный телеканал.

Для перехода к другому телеканалу поверните переключатель, для выбора — нажмите.

- Вы также можете выбрать другой телеканал, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

### Настройка на мощные сигналы

Настройка с местным поиском позволяет Вам настраиваться только на радиостанции с достаточно мощными сигналами для качественного приема.

#### 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций LOCAL.

#### 2 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы включить настройку с местным поиском.

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить настройку с местным поиском.

#### 3 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы установить чувствительность.

Существует четыре уровня чувствительности для FM-диапазона и два уровня для MW/LW-диапазонов:

FM: **LEVEL 1—LEVEL 2—LEVEL 3—LEVEL 4**  
MW/LW: **LEVEL 1—LEVEL 2**

Настройка **LEVEL 4** позволяет осуществлять прием только станций с самым сильным сигналом, а уменьшение уровня настройки позволяет принимать другие станции по степени убывания интенсивности сигнала.

### Выбор альтернативных частот

Если качество приема низкое, то устройство автоматически выполнит поиск другой станции в той же сети.

#### 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций AF.

#### 2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить функцию AF.

- Чтобы выключить функцию AF, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.



#### Примечания

- Когда включена функция AF, во время настройки с поиском или в режиме BSM настраиваются только RDS-радиостанции.
- При вызове предварительно настроенной станции тюнер может обновить ее частоту значением из списка AF-станций. На дисплее не отображается номер предварительной настройки, если данные RDS для принятой станции отличаются от данных для изначально сохраненной станции.

- Во время поиска частоты функцией AF звук может временно прерываться другой программой.
- Функцию AF можно включить или выключить отдельно для каждого FM-диапазона.

### Использование функции Поиск PI (идентификатора программы)

Если подходящую станцию найти не удается или качество приема ухудшается, устройство автоматически выполнит поиск другой станции со сходной программой. Во время поиска отображается **PI SEEK** и приглушается звук.

### Использование автоматического поиска PI (по идентификатору программы) для предварительно настроенных станций

Если не удастся вызывать предварительно настроенные станции, например, во время поездки на дальнее расстояние, устройство можно настроить на выполнение поиска PI (идентификатора программы) во время вызова предварительной настройки.

- По умолчанию функция автоматического поиска PI (по идентификатору программы) выключена. См. раздел *Включение автоматического поиска PI* на стр. 52.

### Ограничение станций региональными программами

При использовании функции AF функция региональных программ ограничивает выбор станциями, транслирующими региональные программы.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций REGIONAL.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить региональную функцию.**

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить региональную функцию.



### Примечания

- Трансляции региональных программ и региональные сети организовываются по-разному в зависимости от страны (т.е. они могут изменяться в зависимости от зоны радиовещания, территории государства или часового пояса).
- Номер предварительной настройки может исчезнуть с дисплея, если тюнер настроен на региональную станцию, отличающуюся от изначально установленной станции.
- Региональную функцию можно включить или выключить отдельно для каждого FM-диапазона.

### Прием дорожных сводок

Функция TA (ожидание дорожных сводок) позволяет автоматически получать дорожные сводки вне зависимости от источника сигнала, который Вы прослушиваете. Функцию TA можно активировать как для TP-станции (станции, передающей информацию о дорожном движении), так и для TP-станции расширенной сети вещания (станции, передающей информацию со ссылкой на TP-станции).

**1 Настройте тюнер на TP-станцию или станцию расширенной сети вещания, передающую дорожные сводки (TP).**  
Загорится индикатор TP.

**2 Нажмите кнопку TA/NEWS, чтобы включить режим ожидания дорожных сводок.**

- Для выключения режима ожидания дорожных сводок снова нажмите кнопку **TA/NEWS**.

**3 В начале приема дорожной сводки отрегулируйте громкость TA (дорожных сводок) с помощью кнопки MULTI-CONTROL.**

Новая установленная громкость сохраняется в памяти и будет вызываться для последующих дорожных сводок.

## Управление данным устройством

### 4 Во время приема дорожной сводки нажмите кнопку **TA/NEWS** для отмены прослушивания сводки.

Тюнер возвратится к исходному источнику сигнала, но останется в режиме ожидания до повторного нажатия кнопки **TA/NEWS**.



#### Примечания

- Для включения и выключения функции **TA** можно также использовать меню, отображающееся при использовании переключателя **MULTI-CONTROL**.
- Система переключается обратно на исходный источник сигнала после приема дорожной сводки.
- Во время настройки с поиском или в режиме **BSM** при включенной функции **TA** настраиваются только **TP**-станции и станции расширенной сети вещания, передающие дорожные сводки (**TP**).

## Использование функций **PTY**

Можно настроиться на радиостанцию с помощью информации **PTY** (типа программы).

### Поиск станции **RDS** с помощью информации **PTY**

Можно выполнять поиск общих радиовещательных программ, например, тех, что перечислены на стр. 18.

#### 1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **PTY**.

2 Нажмите **MULTI-CONTROL** влево или вправо, чтобы выбрать тип программы. **NEWS INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS**

#### 3 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы начать поиск.

Устройство начинает поиск радиостанций, передающих данный тип программ. При обнаружении радиостанции на дисплее

будет показано название данной программы.

Информация **PTY** (идентификационный код типа программы) приведена на стр. 18.

- Для отмены поиска нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.
- Программы некоторых радиостанций могут отличаться от программ, указанных в передаваемом коде **PTY**.
- Если ни одна из станций не передает программы нужного типа, то на дисплее в течение примерно двух секунд будет показано **NOT FOUND**, и затем тюнер перейдет в режим приема станции, с которой был начат поиск.

## Использование прерывания для передачи новостей

Устройство может переключаться с других станций на станцию новостей с кодом **PTY**, когда эта станция начинает передавать программу новостей. После окончания программы новостей возобновляется прием прежней программы.

### ● Нажмите и удерживайте кнопку **TA/NEWS**, чтобы включить функцию прерывания для передачи новостей.

Нажимайте кнопку **TA/NEWS**, пока на дисплее не появится надпись **NEWS:ON**.

- Чтобы отключить функцию прерывания для передачи новостей, нажмите кнопку **TA/NEWS** и удерживайте ее, пока на дисплее не появится надпись **NEWS:OFF**.
- Прослушивание программы новостей можно отменить, нажав **TA/NEWS**.



#### Примечание

Для включения и выключения программы новостей можно также использовать меню, отображающееся при использовании переключателя **MULTI-CONTROL**.

Прием радиопередач аварийного сигнала PTY

В случае трансляции аварийного сигнала PTY устройство автоматически примет его (появится **ALARM**). По окончании трансляции система вернется к предыдущему источнику.

- Сообщение об аварии можно отменить, нажав **TA/NEWS**.

Список PTY

| Общие     | Код      | Тип программы                                         |
|-----------|----------|-------------------------------------------------------|
| NEWS INFO | NEWS     | Новости                                               |
|           | AFFAIRS  | Текущая информация                                    |
|           | INFO     | Общая информация и сообщения                          |
|           | SPORT    | Спортивные новости                                    |
|           | WEATHER  | Метеорологические сводки/метеорологическая информация |
|           | FINANCE  | Отчеты с фондового рынка, коммерция, торговля и т.п.  |
| POPULAR   | POP MUS  | Популярная музыка                                     |
|           | ROCK MUS | Современная музыка                                    |
|           | EASY MUS | Легкая музыка                                         |
|           | OTH MUS  | Музыка нео-пределенного стиля                         |
|           | JAZZ     | Джаз                                                  |
|           | COUNTRY  | Музыка кантри                                         |
|           | NAT MUS  | Национальная музыка                                   |
|           | OLDIES   | Старая музыка, золотая коллекция                      |
| CLASSICS  | FOLK MUS | Народная музыка                                       |
|           | L. CLASS | Легкая классическая музыка                            |
|           | CLASSIC  | Классическая музыка                                   |

|        |          |                                                        |
|--------|----------|--------------------------------------------------------|
| OTHERS | EDUCATE  | Образовательные программы                              |
|        | DRAMA    | Радиопостановки и сериалы                              |
|        | CULTURE  | Национальная или региональная культура                 |
|        | SCIENCE  | Природа, наука и технология                            |
|        | VARIED   | Развлекательные программы                              |
|        | CHILDREN | Детские программы                                      |
|        | SOCIAL   | Социальные новости                                     |
|        | RELIGION | Религиозные новости или услуги                         |
|        | PHONE IN | Ток-шоу                                                |
|        | TOURING  | Программы для путешественников; не для дорожных сводок |
|        | LEISURE  | Хобби и развлечения                                    |
|        | DOCUMENT | Документальные программы                               |



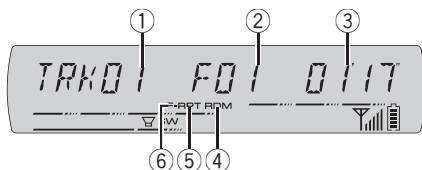
# Управление данным устройством

## Встроенный проигрыватель компакт-дисков

### Основные операции

Встроенный проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить аудиодиски (CD-DA), а также сжатые аудиофайлы (MP3/WMA/WAV), записанные на компакт-диск CD-ROM. (Список воспроизводимых форматов см. в разделе стр. 73.)

Меры предосторожности при работе с дисками и проигрывателем см. на стр. 72.

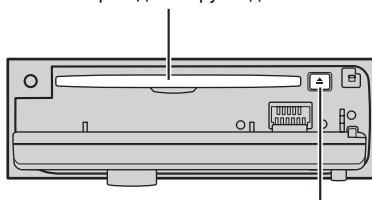


- ① Индикатор номера дорожки
- ② Индикатор номера папки  
При воспроизведении сжатого аудиофайла отображает номер папки, в которой находится воспроизводимый файл.
- ③ Индикатор времени воспроизведения
- ④ Индикатор **RDM**  
Показывает, когда включено воспроизведение в произвольной последовательности.
- ⑤ Индикатор **REPEAT**  
Показывает, когда для текущей дорожки (файла) выбран диапазон повторного воспроизведения.
- ⑥ Индикатор **F-RPT**  
Показывает, когда для текущей папки выбран диапазон повторного воспроизведения.
  - Если при воспроизведении списка папок/файлов выбрать папку, то на дисплее отобразится индикатор **F-**.

### 1 Нажмите **OPEN**, чтобы открыть переднюю панель.

Откроется щель для загрузки диска.

Щель для загрузки диска



Кнопка **EJECT**

- Во избежание неполадок убедитесь, что при открытии передней панели никакие металлические объекты не касаются контактов.

### 2 Вставьте компакт-диск (CD-ROM) в щель для загрузки компакт-диска. Воспроизведение начнется автоматически.

- Вставляйте диск маркированной стороной вверх.
- После загрузки компакт-диска (CD-ROM) нажмите **SOURCE**, чтобы выбрать встроенный проигрыватель компакт-дисков.
- Нажав кнопку **EJECT**, Вы можете извлечь компакт-диск (CD-ROM).

### 3 Закройте переднюю панель.

### 4 Чтобы выбрать папку во время воспроизведения сжатых аудиофайлов, нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

- Вы не можете выбрать папку, не содержащую сжатых аудиофайлов.
- Для перехода в папку 01 (КОРНЕВУЮ) нажмите и удерживайте кнопку **BAND**. Тем не менее, если папка 01 (КОРНЕВАЯ) не содержит файлов, воспроизведение начнется с папки 02.

## 5 Чтобы осуществить ускоренную перемотку вперед или назад, нажмите вправо или влево и удерживайте MULTI-CONTROL.

■ Если Вы выберете **ROUGH**, а затем нажмете влево или вправо и будете удерживать **MULTI-CONTROL**, то будет выполняться поиск каждой 10-й дорожки на воспроизводимом в данный момент диске (папке). (См. в *Поиск каждой 10-й дорожки на текущем диске или в текущей папке* на стр. 22.)

## 6 Чтобы перейти вперед или назад к другой дорожке, нажмите вправо или влево MULTI-CONTROL.



### Примечания

- Иногда происходит задержка между началом воспроизведения диска и появлением звука. При считывании данных с диска отображается надпись **FORMAT READ**.
- Если сообщение об ошибке, такое как **ERROR-11**, появляется на дисплее, смотрите в *Сообщения об ошибках* на стр. 72.
- При воспроизведении дисков формата CD-EXTRA или MIXED-MODE переключение между режимами сжатого аудиофайла и CD-DA осуществляется нажатием кнопки **BAND**.
- При переключении между режимами сжатого аудиофайла и CD-DA воспроизведение начинается с первой дорожки диска.
- При воспроизведении файлов VBR (переменная скорость передачи данных) время, прошедшее с начала воспроизведения, может отображаться неправильно.
- При включении ускоренной перемотки вперед или назад при воспроизведении сжатых аудиофайлов звук не воспроизводится.
- Воспроизведение выполняется по порядку номеров файлов. Не содержащие файлов папки пропускаются. (Если папка 01 (КОРНЕВАЯ) не содержит файлов, воспроизведение начнется с папки 02.)

- В зависимости от наборов символов на диске русский текст может отображаться с искажениями. Информацию о допустимых наборах символов для русского текста смотрите в *Сжатые аудиофайлы* на стр. 73.

## Прямой выбор дорожки

При использовании пульта дистанционного управления Вы можете напрямую выбрать дорожку путем ввода ее номера.

Пульт дистанционного управления CD-R510 продается отдельно.

- Во время воспроизведения аудиофайлов можно выбрать дорожку в текущей папке.

### 1 Нажмите DIRECT.

Появится дисплей ввода номера дорожки.

### 2 Чтобы ввести номер необходимой дорожки, используйте кнопки с 0 по 9.

- Вы можете отменить введенный номер, нажав кнопку **CLEAR**.

### 3 Нажмите DIRECT.

Начнется воспроизведение дорожки, номер которой был введен.

- Если после перехода в режим ввода номера Вы не выполните никаких операций в течение примерно восьми секунд, режим будет автоматически отменен.

## Знакомство с расширенными функциями

### 1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.

На дисплее появится надпись **FUNCTION** или **AUDIO**.

### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION.

Поворотом переключателя прокручиваются пункты меню, нажатием осуществляется выбор.

На дисплей выводится название функции.

## Управление данным устройством

### 3 Для выбора данной функции поверните **MULTI-CONTROL**.

Поворотом **MULTI-CONTROL** осуществляется выбор функций в следующей последовательности:

**REPEAT** (повторное воспроизведение)—

**RANDOM** (воспроизведение в произвольной последовательности)—

**SCAN** (сканирующее воспроизведение)—**PAUSE** (пауза)

—**COMP/BMX** (компрессия и BMX)—

**SEARCH** (способ поиска)—**TITLE INPUT** (ввод названия диска)

- При воспроизведении диска формата CD-текст переключиться на дисплей ввода названия диска невозможно. Название диска уже записано на самом диске формата CD-текст.

- При воспроизведении сжатых аудиофайлов переключение дисплея в режим ввода названия диска невозможно.

- Чтобы вернуть дисплей в первоначальный режим, нажмите **BAND**.

- Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключением функции **TITLE INPUT**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически переключится в первоначальный режим.

### Выбор диапазона повторного воспроизведения

При повторном воспроизведении выполняется повтор дорожки/папки из выбранного диапазона повторного воспроизведения. Также диапазон повторного воспроизведения определяет область действия функций воспроизведения в произвольной последовательности и сканирующего воспроизведения.

#### 1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **REPEAT**.

#### 2 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы выбрать диапазон повторного воспроизведения.

- **DISC** – Повторное воспроизведение всех дорожек

- **TRACK** – Повторное воспроизведение только текущей дорожки

- **FOLDER** – Повтор текущей папки

- Если Вы выберете другую папку во время повторного воспроизведения, диапазон повторного воспроизведения сменится на повтор диска.

- В режиме воспроизведения компакт-диска выполнение операции поиска дорожки или ускоренной перемотки вперед/назад автоматически отменяет повторное воспроизведение.

- При воспроизведении сжатых аудиофайлов выполнение операции поиска дорожки или ускоренной перемотки вперед/назад во время **TRACK** (повтор дорожки) автоматически меняет диапазон повторного воспроизведения на повторное воспроизведение папки.

- При выборе **FOLDER** (повтор папки) воспроизведение вложенных папок этой папки невозможно.

### Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности

В режиме произвольного воспроизведения дорожки воспроизводятся в случайной последовательности в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения. Смотрите в *Выбор диапазона повторного воспроизведения* на стр. 21.

#### 1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **RANDOM**.

#### 2 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы включить воспроизведение в произвольной последовательности.

Дорожки будут воспроизводиться в произвольной последовательности.

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить функцию воспроизведения в произвольной последовательности.

## Сканирование папок и дорожек

В режиме сканирования выполняется поиск композиции в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения. Смотрите в *Выбор диапазона повторного воспроизведения* на стр. 21.

**1** С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций SCAN.

**2** Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить сканирующее воспроизведение.

Будут воспроизводиться первые 10 секунд каждой дорожки.

**3** Нажмите MULTI-CONTROL для включения сканирующего воспроизведения, когда Вы найдете нужную дорожку.

- Если дисплей автоматически вернулся в режим воспроизведения, выберите SCAN снова, нажимая MULTI-CONTROL.

- После завершения сканирования диска (папки) снова начнется обычное воспроизведение дорожек.

## Приостановка воспроизведения диска

**1** С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций PAUSE.

**2** Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы включить паузу.

Воспроизведение текущей дорожки приостанавливается.

- Чтобы выключить паузу, нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

## Использование компрессии и BMX

Функции COMP (компрессия) и BMX позволяют регулировать качество воспроизведения звука этого устройства.

**1** С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций COMP/BMX.

**2** Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выбрать предпочитаемый режим.  
OFF—COMP 1—COMP 2—OFF—BMX 1—BMX 2

## Поиск каждой 10-й дорожки на текущем диске или в текущей папке

Можно выбрать один из следующих способов поиска: ускоренную перемотку вперед/назад и поиск каждой 10-й дорожки. Выбор ROUGH позволяет осуществить поиск каждой 10-й дорожки.

**1** С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций SEARCH.

**2** Нажимая кнопку MULTI-CONTROL, выберите ROUGH.

- FF/REV – Ускоренная перемотка вперед и назад

- ROUGH – Поиск каждой 10-й дорожки

- Чтобы выбрать FF/REV, нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

**3** Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку BAND.

**4** Нажмите влево или вправо и удерживайте MULTI-CONTROL для поиска каждой 10-й дорожки на диске (в папке).

- Если остается менее 10 дорожек, то при нажатии и удержании MULTI-CONTROL вызывается соответственно первая или последняя.

## Использование функций названия диска

Вы можете вводить названия компакт-дисков и просматривать их. При следующей установке компакт-диска с заданным Вами названием это название отобразится на дисплее.

## Управление данным устройством

### Ввод названий дисков

Используйте функцию ввода названия диска для сохранения до 48 наименований компакт-дисков. Каждое название может содержать не более 10 символов.

**1 Включите воспроизведение компакт-диска, для которого Вы хотите ввести название.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций TITLE INPUT.**

**3 Нажмите DISPLAY для выбора нужного типа символов.**

Нажмите **DISPLAY** несколько раз для выбора следующих типов символов:

Алфавит—цифры и символы

**4 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз для выбора буквы алфавита.**

**5 Перемещение курсора на позицию предыдущего или последующего символа осуществляется нажатием MULTI-CONTROL влево или вправо соответственно.**

**6 Установите курсор в последнюю позицию, нажав MULTI-CONTROL вправо после ввода названия.**

При повторном нажатии **MULTI-CONTROL** вправо введённое название сохраняется в памяти.

**7 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку BAND.**



#### Примечания

- Названия остаются в памяти даже после того, как диск удалён из устройства, и вызываются из памяти после повторной установки данного диска.
- После записи в память данных для 48 дисков данные для следующего диска будут замещать данные диска, запрограммированного первым.

- Если подключён проигрыватель-автомат компакт-дисков, Вы можете ввести до 100 названий дисков.

### Отображение текстовой информации диска

- **Нажмите DISPLAY для выбора текстовой информации.**

**Для названия вставленного компакт-диска**

Время воспроизведения—**DISC TITLE** (название диска)

**Для дисков формата CD TEXT**

Время воспроизведения—**DISC TITLE** (название диска)—**DISC ARTIST** (имя артиста на диске)—**TRACK TITLE** (название дорожки)—**TRACK ARTIST** (имя артиста на дорожке)

**Для дисков формата WMA/MP3**

Время воспроизведения—**FOLDER NAME** (название папки)—**FILE NAME** (название файла)—**TRACK TITLE** (название дорожки)—**ARTIST NAME** (имя исполнителя)—**ALBUM TITLE** (название альбома)—**COMMENT** (комментарий)—Скорость передачи данных

**Для дисков формата WAV**

Время воспроизведения—**FOLDER NAME** (название папки)—**FILE NAME** (название файла)—частота дискретизации



#### Примечания

- Вы можете прокручивать название влево, нажимая и удерживая кнопку **DISPLAY**.
- Аудио компакт-диски, содержащие определенную информацию, например, текст и/или численные данные, относятся к категории CD-TEXT.
- Если специальная информация не была записана на диск, то заголовок или название диска не будут отображаться на дисплее.

- В зависимости от версии iTunes®, использованной для записи файлов MP3 на диск, комментарии могут отображаться неправильно.
- iTunes является товарным знаком компании Apple Computer, Inc., зарегистрированным в США и других странах.
- В зависимости от используемой для преобразования файлов в формат WMA версии Windows Media Player названия альбомов и другая текстовая информация может отображаться неправильно.
- При воспроизведении файлов WMA, записанных в режиме VBR (переменная скорость передачи данных), отображается среднее значение скорости передачи данных.
- При воспроизведении файлов MP3, записанных в режиме VBR (переменная скорость передачи данных), вместо значения скорости передачи данных отображается VBR.
- Частота дискретизации, отображающаяся на дисплее, может быть округлена.

## Выбор дорожек из списка названий дорожек

Список названий дорожек позволяет просмотреть имеющиеся названия дорожек на диске формата CD-текст и выбрать нужную дорожку для воспроизведения.

### 1 Нажмите LIST, чтобы перейти в режим списка названий дорожек.

### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужное название дорожки.

Для выбора другого названия дорожки поверните переключатель, для включения воспроизведения — нажмите.

- Вы также можете выбрать другое название дорожки, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Если Вы не воспользуетесь функцией "List" в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

## Выбор дорожек из списка имен файлов

Список имен файлов позволяет просматривать список имен файлов (или папок) и выбирать один для воспроизведения.

### 1 Нажмите LIST, чтобы перейти в режим списка имен файлов.

На дисплее появятся имена файлов и папок.

### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужное имя файла (или папки).

Для выбора другого имени файла или папки поверните переключатель, для воспроизведения — нажмите, для просмотра списка файлов (или папок) в выбранной папке — нажмите вправо.

- Вы также можете выбрать другое имя файла или папки, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Для возврата к предыдущему списку (к папке на один уровень выше) нажмите **MULTI-CONTROL** влево.
- Если Вы не воспользуетесь функцией "List" в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим. ■

## Управление данным устройством

### Bluetooth-аудио

#### Основные операции

*Вы можете использовать данное устройство для управления портативным аудиоплеером с функцией беспроводной технологии Bluetooth (Bluetooth-аудиоплеер), который приобретается дополнительно.*

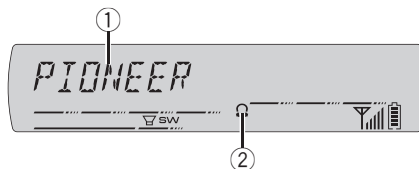


#### Важно

- Это устройство может осуществлять управление Bluetooth-аудиоплеером с помощью профилей A2DP или AVRCP. Bluetooth-аудиоплееры (или Bluetooth-адаптеры), поддерживающие эти профили, можно подключить к этому устройству.
  - Профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): На вашем аудиоплеере возможно только воспроизведение композиций.
  - Профиль AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Возможно воспроизведение, пауза, выбор композиций и т.д.
- Поскольку на рынке представлено большое количество разнообразных Bluetooth-аудиоплееров, управление ими с помощью этого устройства может в значительной степени отличаться. Пожалуйста, обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к вашему Bluetooth-аудиоплееру, а также к данному руководству при управлении плеером с этого устройства.
- Данные о композициях (например, истекшее время воспроизведения, название композиции, номер композиции и т. д.) на этом устройстве просмотреть невозможно.
- Во время прослушивания композиций на вашем Bluetooth-аудиоплеере по возможности воздерживайтесь от использования сотового телефона. При использовании сотового телефона поступающий с него сигнал может создать помехи для воспроизводимой композиции.

- Во время разговора по сотовому телефону, подключенному к данному устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth, звук композиции, воспроизводимой с помощью Bluetooth-аудиоплеера, приглушается.
- Если при прослушивании композиции через Bluetooth-аудиоплеер вы переключаетесь на другой источник сигнала, воспроизведение композиции не прекращается.

Несмотря на то, что Ваш аудиоплеер не содержит модуля Bluetooth, Вы можете управлять им с этого устройства посредством беспроводной технологии Bluetooth с помощью адаптера Bluetooth (приобретается дополнительно).



- ① Название устройства  
Показывает имя подключенного Bluetooth-аудиоплеера (или адаптера Bluetooth).
- ② Индикатор соединения  
Показывает состояние беспроводного соединения Bluetooth.

#### 1 Нажмите SOURCE, чтобы выбрать Bluetooth-аудиоплеер.

- Если Вы не можете вывести на экран **BT AUDIO**, сначала активируйте БТ-источник аудиосигнала в начальных настройках. Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Активация источника сигнала BT AUDIO* на стр. 55.
- Чтобы управлять Bluetooth-аудиоплеером с помощью данного устройства, необходимо установить беспроводное соединение Bluetooth. (См. в *Подключение Bluetooth-аудиоплеера* на стр. 27.)

2 Чтобы осуществить ускоренную перемотку вперед или назад, нажмите вправо или влево и удерживайте **MULTI-CONTROL**.

3 Чтобы перейти вперед или назад к другой дорожке, нажмите вправо или влево **MULTI-CONTROL**.

## Настройка для Bluetooth-аудиоплеера

Прежде чем использовать Bluetooth-аудиоплеер, необходимо настроить данное устройство.

### 1 Активация

Инструкции по включению **BT AUDIO** смотрите в *Активация источника сигнала BT AUDIO* на стр. 55.

### 2 Подключение

Порядок подключения Вашего Bluetooth-аудиоплеера см. в *Поиск Bluetooth-аудиоплеера* на стр. 27 и *Подключение Bluetooth-аудиоплеера* на стр. 27.

- После подключения посредством беспроводной технологии Bluetooth функциями “Воспроизведение”, “Стоп” и “Пауза” на Bluetooth-аудиоплеере можно управлять при выбранном источнике сигнала **BT AUDIO**.

- Перед использованием аудиоплеера может потребоваться ввести PIN-код на этом устройстве. Если для установки соединения вашему плееру требуется PIN-код, поищите код на самом плеере или в его сопроводительной документации. Ввод PIN-кода описан в разделе *Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth* на стр. 55.

## Знакомство с расширенными функциями

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

На дисплее появится надпись **FUNCTION** или **AUDIO**.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворотом переключателя прокручиваются пункты меню, нажатием осуществляется выбор.

На дисплей выводится название функции.

3 Для выбора данной функции поверните **MULTI-CONTROL**.

Поворотом **MULTI-CONTROL** осуществляется выбор функций в следующей последовательности:

**CONNECTION OPEN** (соединение открыто) — **DISCONNECT AUDIO** (отключить аудио) — **CONNECT AUDIO** (подключить аудио) — **PLAY** (Воспроизведение) — **STOP** (Стоп) — **PAUSE** (пауза) — **AUTO CONNECT** (автоматическое подключение) — **DEVICE INFO** (сведения об устройстве)

■ Если Bluetooth-аудиоплеер подключён через профиль A2DP, то в меню функций будут отображаться только **DISCONNECT AUDIO**, **AUTO CONNECT** и **DEVICE INFO**.

■ Если Bluetooth-аудиоплеер еще не подключен к этому устройству, то в меню функций будут отображаться опции **CONNECTION OPEN**, **CONNECT AUDIO**, **AUTO CONNECT** и **DEVICE INFO**, а другие опции будут недоступны.

■ Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND**.

■ Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключением функций **CONNECTION OPEN**, **DISCONNECT AUDIO** и **CONNECT AUDIO**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.



### Примечание

В зависимости от модели Bluetooth-аудиоплеера, подключённого к данному устройству, некоторые из функций могут работать ненадлежащим образом.

## Управление данным устройством

### Поиск Bluetooth-аудиоплеера

Данное устройство выполняет поиск Bluetooth-аудиоплеера в пределах зоны досягаемости. Более того, данное устройство автоматически выполняет поиск последнего подключенного Bluetooth-аудиоплеера.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций CONNECT AUDIO.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы подключить выбранный Bluetooth-аудиоплеер.**

В ходе установления соединения на дисплее отображается надпись **CONNECTING**. По окончании процедуры установления соединения выводится сообщение **CONNECTED**.

### Подключение Bluetooth-аудиоплеера

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций CONNECTION OPEN.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы активировать соединение.**

На дисплее отображается **CONNECT WAITING**. Это устройство находится в режиме готовности к установлению соединения с Bluetooth-аудиоплеером. Если Bluetooth-аудиоплеер находится в режиме готовности к установлению беспроводного соединения Bluetooth, соединение с данным устройством будет установлено автоматически.

### Автоматическое подключение Bluetooth-аудиоплеера

Данное устройство автоматически подключается к последнему подключенному Bluetooth-аудиоплееру. Следует иметь в виду, что автоматическое подключение к другим устройствам не производится.

- При установлении автоматического подключения данного устройства к сотовому телефону данная функция недоступна.
- Автоматическое подключение к Bluetooth-аудиоплееру во время использования меню функций источника входного сигнала **TELEPHONE** или **BT AUDIO** невозможно.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций AUTO CONNECT.**

**2 Для включения функции автоматического соединения нажмите MULTI-CONTROL.**

- Чтобы отключить функцию автоматического соединения, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

### Воспроизведение композиций на Bluetooth-аудиоплеере

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций PLAY.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы начать воспроизведение.**

### Пауза при прослушивании композиции

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций PAUSE.**

**2 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы включить паузу.**

Воспроизведение текущей композиции приостанавливается.

- Чтобы выключить паузу, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

### Остановка воспроизведения

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций STOP.**

2 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы остановить воспроизведение.

Воспроизведение текущей композиции прекращается.

## Отключение Bluetooth-аудиоплеера

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **DISCONNECT AUDIO**.

2 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы отключить Bluetooth-аудиоплеер. На дисплее отображается **Disconnected**. Bluetooth-аудиоплеер отключен от этого устройства.

## Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD)

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **DEVICE INFO**. На дисплее отобразится название этого устройства (например, **PIONEER BT UNIT**). Название устройства можно изменить. См. *Изменение названия устройства* на стр. 55.

2 Нажмите **MULTI-CONTROL** влево, чтобы перейти к BD-адресу. На дисплее отобразится 12-разрядное шестнадцатеричное число.

■ При нажатии **MULTI-CONTROL** вправо снова отображается название устройства. ■

## Телефон с функцией Bluetooth

### Основные операции

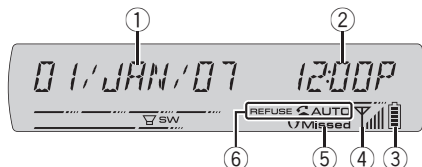
*Если Ваш сотовый телефон имеет функцию беспроводной связи Bluetooth, то при подключении его к этому устройству можно пользоваться громкой связью, даже во время вождения.*



#### Важно

- Поскольку это устройство находится в режиме готовности к подключению сотового телефона посредством беспроводной технологии Bluetooth, пользование этим устройством при заглушенном двигателе может привести к разряду аккумулятора.
- Во время вождения запрещено использование расширенных функций, требующих вашего внимания, таких, как набор номеров с экрана, использование телефонного справочника и т.д. Если вам необходимо воспользоваться этими расширенными функциями, остановите автомобиль в безопасном месте и только после этого пользуйтесь ими.
- Если в качестве источника сигнала выбран телефон, то доступна только функция регулировки баланса. Если в качестве источника сигнала выбран телефон, то баланс громкоговорителей по умолчанию устанавливается на **F 15**.

Ниже описаны основные функции использования громкой связи посредством беспроводной технологии Bluetooth. Расширенные функции использования громкой связи приводятся начиная с *Знакомство с расширенными функциями* на стр. 32.



## Управление данным устройством

- ① **Дисплей календаря**  
Отображает день, месяц и год (если подключен телефон).
- ② **Дисплей часов**  
Показывает время (если подключен телефон).
- ③ **Индикатор заряда батареи**  
Показывает уровень заряда батареи сотового телефона.
  - Индикатор заряда батареи может неверно отражать реальный заряд батареи.
  - Если информации о заряде батареи нет, то в области индикатора заряда батареи ничего не отображается.
- ④ **Индикатор уровня сигнала**  
Показывает уровень мощности сигнала сотового телефона.
  - Индикатор уровня сигнала может неверно отражать реальный уровень сигнала.
  - В зависимости от модели сотового телефона с функцией беспроводной связи Bluetooth данные о напряженности поля могут отсутствовать. В этом случае индикатор уровня сигнала не появляется.
- ⑤ **Индикатор Missed**  
Показывает, что входящий вызов был принят в ваше отсутствие и еще не проверен.
  - Индикатор **Missed** не отображается на дисплее для вызовов, поступивших, когда Ваш сотовый телефон был отключен от данного устройства.
- ⑥ **Индикатор автоответчика/автоматического отклонения вызовов**  
При включение функции автоответчика отображается индикация **AUTO** (чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Настройка автоответчика* на стр. 44).  
При включение функции автоматического отклонения вызовов отображается индикация **REFUSE** (чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Настройка автоматического отклонения вызовов* на стр. 43).



### Примечания

- Когда ключ зажигания находится в положении ACC или ON, это устройство находится в режиме готовности к приему телефонных вызовов.
- Дальность прямой видимости между этим устройством и сотовым телефоном в случае голосовой связи и отправки/приема данных с помощью беспроводной технологии Bluetooth не должна превышать 10 метров. Однако в зависимости от конкретных условий эксплуатации дальность передачи может оказаться меньше расчетной.
- Чтобы использовать беспроводную технологию Bluetooth, устройства должны поддерживать определенные профили. Это устройство поддерживает следующие профили.
  - GAP (Generic Access Profile)
  - SDP (Service Discovery Protocol)
  - OPP (Object Push Profile)
  - HFP (Hands Free Profile)
  - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
  - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- Индикатор заряда батареи и индикатор уровня сигнала отображаются на дисплее, если Ваш сотовый телефон подключен к данному устройству с помощью беспроводной технологии Bluetooth.

## О режиме готовности к приему вызова

После установки соединения с помощью беспроводной технологии Bluetooth данное устройство остается в режиме готовности к приему вызова в течение всего времени соединения. Это означает, что Вы можете свободно использовать другие источники сигнала и функции данного устройства, но при этом телефон остается в состоянии готовности принять входящий вызов.

- **Нажмите кнопку SOURCE, чтобы выбрать телефон.**

Нажимайте **SOURCE** до тех пор, пока на дисплее не появится **TELEPHONE**.

- Вы также можете выбрать **TELEPHONE**, нажав **PHONE**.

## Настройки для громкой связи

Прежде чем воспользоваться функцией громкой связи, необходимо настроить устройство для работы с сотовым телефоном. Сюда входит установление беспроводного соединения Bluetooth между этим устройством и телефоном, регистрация телефона на этом устройстве и настройка уровня громкости.

### 1 Подключение

Подробно о подключении сотового телефона к этому устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth смотрите в *Подключение сотового телефона* на стр. 33.

- Ваш телефон теперь временно подключен, однако для максимально эффективной работы рекомендуется зарегистрировать телефон на этом устройстве.

### 2 Регистрация

Порядок регистрации Вашего временно подключенного телефона см. в *Регистрация подключенного сотового телефона* на стр. 35.

### 3 Регулировка громкости

Настройте требуемую громкость звука на сотовом телефоне. После настройки уровень громкости вводится в память этого устройства в качестве настройки по умолчанию.

- Громкость речи и громкость звонка могут отличаться в зависимости от модели сотового телефона.
- Если разница между ними большая, то общий уровень громкости может быть нестабильным.
- Прежде чем прервать соединение между сотовым телефоном и этим устройством, ус-

тановите соответствующий уровень громкости. Если звук на сотовом телефоне был отключен (нулевой уровень громкости), то данная настройка на сотовом телефоне сохранится даже после отключения телефона от этого устройства.

## Выполнение вызовов

### Наберите номер

Простейший способ выполнения вызова - это набор номера.

Чтобы получить дополнительные инструкции, смотрите в *Вызов путем ввода телефонного номера* на стр. 43.

### Вызов номера из телефонного справочника или из списка вызовов

Чтобы получить дополнительные инструкции, смотрите в *Вызов по номеру из телефонного справочника* на стр. 38 и *Вызов по номеру из списка вызовов* на стр. 42.

## Управление данным устройством

### Номер предварительной настройки

Часто набираемые номера можно запрограммировать в устройстве.

Описание процедуры программирования номеров смотрите в *Программирование телефонных номеров* на стр. 42.

#### 1 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать номер предварительной настройки.

- Выбрать номер можно также с помощью кнопок предварительной настройки с 1 до 6.
- Если номер занесен в телефонный справочник, на дисплее также отобразится имя.
- При выборе номеров предварительной настройки, для которых ничего не назначено, на дисплее отображается индикация **NO DATA**.
- Можно также использовать номера предварительной настройки с **P07** до **P10**. Чтобы их использовать, воспользуйтесь дополнительным пультом дистанционного управления. Порядок действий для сохранения в памяти и вызова из памяти аналогичен порядку работы с кнопками предварительной настройки с 1 до 6.

#### 2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выполнить вызов.

### Голосовой набор

Если Ваш телефон поддерживает функцию голосового набора, можно выполнять вызовы посредством речевых команд.

- Эта процедура может отличаться в зависимости от модели сотового телефона. Подробные инструкции смотрите в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к Вашему сотовому телефону.
- Этой функцией можно пользоваться, только если соединение устанавливается по профилю HFP (Hands Free Profile).

#### 1 Нажмите кнопку BAND и удерживайте, пока на дисплее не появится надпись VOICE.

На дисплее появится надпись **VOICE**. При отображении на дисплее **VOICE DIAL ON**

вы можете воспользоваться функцией голосового набора.

- Если Ваш сотовый телефон не поддерживает функцию голосового набора, на дисплее появится надпись **NO VOICE DIAL**, и операция станет недоступной.

#### 2 Произнесите имя вызываемого абонента.

### Прием вызовов

#### Ответ на входящий вызов

Даже если выбран источник, отличный от **TELEPHONE**, или если устройство выключено, вы по-прежнему можете отвечать на входящие вызовы. Чтобы включить на данном устройстве функцию автоматического ответа на входящие вызовы, необходимо выполнить операции, указанные в разделе *Настройка автоответчика* на стр. 44.

#### 1 При поступлении вызова нажмите MULTI-CONTROL.

- Если на сотовом телефоне установлен режим закрытой связи, функция громкой связи может оказаться недоступной.

#### 2 Для завершения вызова нажмите PHONE.

Продолжительность вызова отобразится на дисплее (это показание может значительно отличаться от реальной продолжительности вызова).

- При отключении телефона может возникать шум.

## Отклонение входящего вызова

Вы можете отклонить входящий вызов. О настройке функции автоматического отклонения входящих вызовов см. в *Настройка автоматического отклонения вызовов* на стр. 43.

### ● При поступлении вызова нажмите PHONE.

Вызов отклонен.

- Отклоненный вызов регистрируется в списке пропущенных вызовов. Информацию о списке пропущенных вызовов смотрите в *Использование списка вызовов* на стр. 41.

## Ответ на ожидающий вызов

Если во время разговора по телефону поступит еще один входящий вызов, он будет переведен в режим ожидания, а на дисплее появится номер вызывающего абонента (или имя, если оно внесено в телефонный справочник). Вы можете перевести первого абонента в режим ожидания на время, пока Вы будете отвечать на второй вызов, либо отклонить второй вызов, и в этом случае номер будет зарегистрирован как пропущенный вызов.

- На некоторых моделях сотовых телефонов использование данной функции невозможно.
- Данное устройство может поддерживать на связи не более трех вызовов одновременно. Поэтому при подключении к устройству некоторых моделей мобильных телефонов данная функция может работать некорректно.

### 1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы ответить на вызов, находящийся в режиме ожидания.

- Нажимая MULTI-CONTROL, Вы можете переключаться между абонентами, находящимися в режиме ожидания.

### 2 Нажмите PHONE, чтобы завершить все вызовы.

Нажатие кнопки PHONE завершает все вызовы, в том числе вызов, находящийся в режиме ожидания.

- Вы можете только переключаться между вызовами, удерживаемыми на линии. Завершение отдельного вызова, находящегося в ожидании, невозможно. Нажмите PHONE, чтобы завершить все вызовы.

## Отклонение ожидающего вызова

Если Вы не хотите прерывать текущий разговор для ответа на ожидающий вызов, Вы можете отклонить его, и номер данного абонента будет добавлен в список пропущенных вызовов.

### ● Нажмите PHONE, чтобы отклонить вызов, находящийся в режиме ожидания.

## Знакомство с расширенными функциями

### 1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.

На дисплее появится надпись FUNCTION или AUDIO.

### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION.

Поворотом переключателя прокручиваются пункты меню, нажатием осуществляется выбор.

На дисплее появляются названия функций громкой связи.

### 3 Выберите функцию с помощью MULTI-CONTROL.

Переключение между функциями осуществляется поворотом регулятора MULTI-CONTROL.

*Названия функций, отображающихся на дисплее, различны и зависят от соединения сотового телефона и состояния регистрации.*

## Управление данным устройством

### Если телефон еще не подключен

**SEARCH PHONE** (поиск и соединение)—  
**CONNECTION OPEN** (соединение открыто)  
 —**CONNECT PHONE** (установить соедине-  
 ние с телефоном)—**DELETE PHONE** (уда-  
 лить телефон)—**PH BOOK TRANSFER**  
 (перенос телефонного справочника)—  
**REFUSE CALLS** (настройка автоматического  
 отклонения вызовов)—**AUTO ANSWER** (на-  
 стройка автоответчика)—**RING TONE**  
 (выбор сигнала вызова)—**R-COLOR** (на-  
 стройки цвета подсветки)—  
**AUTO CONNECT** (настройка автоматиче-  
 ского соединения)—**ECHO CANCEL** (по-  
 давление эха)—**DEVICE INFO** (сведения об  
 устройстве)

### Если соединение установлено, но

#### телефон еще не зарегистрирован

**DISCONNECT PHONE** (прервать соедине-  
 ние с телефоном)—**SET PHONE** (регистра-  
 ция телефона)—**DELETE PHONE** (удалить  
 телефон)—**PH BOOK TRANSFER** (перенос  
 телефонного справочника)—**NUMBER DIAL**  
 (вызов путем ввода номера)—  
**REFUSE CALLS** (настройка автоматического  
 отклонения входящих вызовов)—  
**AUTO ANSWER** (настройка автоответчика)  
 —**RING TONE** (выбор сигнала вызова)—  
**R-COLOR** (настройка цвета подсветки)—  
**AUTO CONNECT** (настройка автоматиче-  
 ского соединения)—**ECHO CANCEL** (по-  
 давление эха)—**DEVICE INFO** (сведения об  
 устройстве)

### Если телефон уже подключен и зарегистрирован

**DISCONNECT PHONE** (прервать соедине-  
 ние с телефоном)—**DELETE PHONE** (уда-  
 лить телефон)—**PH BOOK TRANSFER**  
 (перенос телефонного справочника)—  
**P BOOK NAME VIEW** (отображение имен в  
 телефонном справочнике)—**CLR MEMO**  
 (очистка памяти)—**NUMBER DIAL** (вызов  
 путем ввода номера)—**REFUSE CALLS** (на-  
 стройка автоматического отклонения  
 входящих вызовов)—**AUTO ANSWER** (на-  
 стройка автоответчика)—**RING TONE**  
 (выбор сигнала входящего вызова)—

**R-COLOR** (настройка цвета подсветки)—  
**AUTO CONNECT** (настройка автоматиче-  
 ского соединения)—**ECHO CANCEL** (по-  
 давление эха)—**DEVICE INFO** (сведения об  
 устройстве)

- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведе-  
 ния, нажмите **BAND**.

- Если Вы не воспользуетесь данными  
 функциями, за исключением функций  
**SEARCH PHONE, CONNECTION OPEN,**  
**CONNECT PHONE, PH BOOK TRANSFER,**  
**DISCONNECT PHONE, NUMBER DIAL** и  
**CLR MEMO**, в течение 30 секунд, то дисплей  
 автоматически вернется в исходный режим.

## Подключение сотового телефона

Для беспроводного использования  
 телефона вместе с этим устройством необ-  
 ходимо предварительно установить  
 соединение с помощью беспроводной  
 технологии Bluetooth. Для этого существует  
 несколько способов.

- Телефон может быть подключен по-  
 средством беспроводной технологии  
 Bluetooth, но не зарегистрирован в дан-  
 ном устройстве. В данном случае  
 соединение будет временным, а количе-  
 ство доступных функций будет огра-  
 ничено. Чтобы использовать все  
 доступные функции, рекомендуется за-  
 регистрировать телефон в данном ус-  
 тройстве. Подробную информацию по  
 данному вопросу смотрите в *Регистра-  
 ция подключенного сотового телефона*  
 на стр. 35.

## Поиск доступных сотовых телефонов

Вы можете включить функцию поиска дан-  
 ным устройством всех находящихся побли-  
 зости телефонов с поддержкой  
 беспроводной технологии Bluetooth, затем  
 выбрать из списка найденных телефонов  
 тот, с которым нужно установить соедине-  
 ние.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций SEARCH PHONE.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы найти доступные сотовые телефоны.** При выполнении поиска мигает **SEARCHING**. При обнаружении доступных сотовых телефонов с поддержкой беспроводной технологии Bluetooth на дисплее отображаются названия устройств или **NAME NOT FOUND** (если названия недоступны).

- Если это устройство не находит доступных сотовых телефонов, выводится сообщение **NOT FOUND**.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз для выбора названия устройства, с которым Вы хотите установить соединение.**

**4 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы установить соединение с выбранным сотовым телефоном.**

При выполнении соединения мигает надпись **CONNECTING**. Для завершения процедуры установки соединения проверьте название устройства (например, **PIONEER BT UNIT**) и введите код канала на вашем сотовом телефоне. Если соединение установлено, на дисплее появится индикация **CONNECTED**.

Название устройства можно изменить. См. *Изменение названия устройства* на стр. 55.

- Если при установлении соединения произошла ошибка, выводится сообщение **ERROR**. Проверьте сотовый телефон и попробуйте еще раз.

- Код канала по умолчанию установлен на **0000**. Вы можете изменить данный код в начальных настройках. Смотрите в *Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth* на стр. 55.



#### Примечание

Некоторые типы сотовых телефонов допускают регистрацию только с самого телефона.

(См. в *Использование сотового телефона для начала установления соединения* на стр. 34.)

### Использование сотового телефона для начала установления соединения

Для установления беспроводного соединения Bluetooth между этим устройством и сотовым телефоном переключите устройство в режим **CONNECTION OPEN**. Если вы не уверены в том, как начать процедуру соединения с телефона, обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к сотовому телефону.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций CONNECTION OPEN.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы активировать соединение.**

На дисплее отобразится надпись **CONNECT WAITING**; устройство находится в режиме готовности к установлению соединения с сотовым телефоном.

**3 Используйте сотовый телефон для установления соединения с этим устройством.**

- Эта процедура может отличаться в зависимости от модели сотового телефона. Подробные инструкции смотрите в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к Вашему сотовому телефону.

- Для завершения процедуры соединения может понадобиться ввести код канала на сотовом телефоне.

- Код канала по умолчанию установлен на **0000**. Вы можете изменить данный код в начальных настройках. Смотрите в *Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth* на стр. 55.

### Отсоединение сотового телефона

По окончании пользования телефоном можно отключить беспроводное соединение Bluetooth.

## Управление данным устройством

### 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций **DISCONNECT PHONE**.

На дисплее появится название устройства, присвоенное подключенному телефону.

### 2 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы прервать соединение между сотовым телефоном и этим устройством.

По окончании разъединения выводится сообщение **DISCONNECTED**.

### 3 Для регистрации подключенного в данный момент телефона нажмите **MULTI-CONTROL**.

По окончании регистрации выводится сообщение **REG COMPLETED**.

- Если при регистрации возникла ошибка, выводится сообщение **REG ERROR**. В этом случае вернитесь к шагу 1 и повторите процедуру еще раз.

## Регистрация подключенного сотового телефона

Вы можете зарегистрировать временно подключенный к этому устройству телефон, чтобы воспользоваться всеми функциями, доступными благодаря беспроводной технологии Bluetooth. Всего может быть зарегистрировано три телефона.

### 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций **SET PHONE**.

### 2 Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, чтобы выбрать регистрационный профиль.

**P1** (телефон пользователя 1)—**P2** (телефон пользователя 2)—**P3** (телефон пользователя 3)

- При выборе профилей вы будете видеть, зарегистрирован там телефон или еще нет. Если профиль пуст, на дисплее появится надпись **NO DATA**. Если профиль уже занят, появится название устройства. Для замены профиля на новый телефон предварительно нужно удалить текущий профиль. Чтобы получить дополнительные инструкции, смотрите в *Удаление зарегистрированного телефона* на стр. 36.

- Если нужно узнать адрес BD (устройства Bluetooth) телефона, нажмите **MULTI-CONTROL** влево.

## Удаление зарегистрированного телефона

Если больше нет необходимости использовать зарегистрированный телефон с этим устройством, вы можете удалить его из регистрационного профиля и освободить профиль для другого телефона.

- При удалении зарегистрированного телефона из памяти устройства одновременно удаляются телефонный справочник и другие настройки данного телефона.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций DELETE PHONE.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать регистрационный профиль.**

**P1** (телефон пользователя 1)—**P2** (телефон пользователя 2)—**P3** (телефон пользователя 3)

- Если профиль будет пустым, на дисплее появится надпись **NO DATA**, и работа будет невозможна.

- Если нужно узнать адрес BD (устройства Bluetooth) телефона, нажмите **MULTI-CONTROL** влево.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL вправо, чтобы выбрать DELETE YES.**

На дисплее отображается **DELETE YES**. Устройство готово к удалению телефона из памяти.

**4 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы удалить телефон.**

После удаления телефона выводится сообщение **DELETED**.

## Соединение с зарегистрированным сотовым телефоном

Однажды зарегистрировав телефон в данном устройстве, в дальнейшем можно легко устанавливать беспроводное

соединение Bluetooth вручную, выбрав регистрационный профиль, либо автоматически, когда зарегистрированный телефон будет находиться в зоне действия.

## Подключение к зарегистрированному телефону вручную

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций CONNECT PHONE.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать регистрационный профиль.**

**P1** (телефон пользователя 1)—**P2** (телефон пользователя 2)—**P3** (телефон пользователя 3)

- Если профиль будет пустым, на дисплее появится надпись **NO DATA**, и работа будет невозможна.

- Если нужно узнать адрес BD (устройства Bluetooth) телефона, нажмите **MULTI-CONTROL** влево.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы установить соединение с выбранным сотовым телефоном.**

В ходе установления соединения на дисплее отображается надпись **CONNECTING**. По окончании процедуры установки соединения выводится сообщение **CONNECTED**.

- Если функция **AUTO CONNECT** включена, то автоматически будет установлена связь с последним зарегистрированным сотовым телефоном. Подробную информацию см. в *Автоматическое соединение с зарегистрированным телефоном* на стр. 37.

- Если при установлении соединения произошла ошибка, выводится сообщение **ERROR**. Проверьте сотовый телефон и попробуйте еще раз.

## Управление данным устройством

### Автоматическое соединение с зарегистрированным телефоном

Если функция автоматического соединения активирована, то это устройство будет автоматически устанавливать соединение с зарегистрированным сотовым телефоном. Как только последний подключенный зарегистрированный сотовый телефон появляется в зоне действия устройства, с ним автоматически устанавливается соединение.

- Некоторые телефоны не поддерживают данную функцию. Если не удается установить автоматическое соединение с зарегистрированным телефоном, попробуйте установить соединение вручную на стр. 36.
- Данная функция недоступна, если на вашем Bluetooth-аудиоплеере воспроизводятся композиции с помощью беспроводной технологии Bluetooth. В таком случае остановите воспроизведение или переключитесь на другой источник сигнала, чтобы ваш сотовый телефон установил соединение с этим устройством посредством данной функции.
- Пока Вы выполняете операции в меню функций источника сигнала **TELEPHONE** или **BT AUDIO**, это устройство не начинает процедуру автоматического соединения с зарегистрированным телефоном.
- Данную функцию нельзя настроить для каждого отдельного телефона пользователя.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций AUTO CONNECT.**

**2 Для включения функции автоматического соединения нажмите MULTI-CONTROL.**

Если сотовый телефон находится в режиме готовности к установлению беспроводного соединения Bluetooth,

соединение с этим устройством будет установлено автоматически.

- Чтобы отключить функцию автоматического соединения, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

### Использование телефонного справочника

В телефонном справочнике можно сохранить до 650 имен и телефонных номеров. С помощью телефонного справочника можно выполнять поиск номеров на дисплее устройства и выбирать номера, по которым нужно позвонить. Имена и телефонные номера, сохраненные в адресной книге зарегистрированного телефона, можно переносить в телефонный справочник; это ускоряет и облегчает внесение контактов в справочник.

### Перенос записей в телефонный справочник

В телефонный справочник можно перенести номера из адресной книги зарегистрированного телефона.

Телефонный справочник вмещает 650 записей; 400 для Пользователя 1, 200 для Пользователя 2, и 50 для Пользователя 3.

- Некоторые модели сотовых телефонов не поддерживают единовременный перенос всего телефонного справочника. В этом случае перенесите записи из справочника сотового телефона по одной.
- В зависимости от сотового телефона, подключенного с помощью беспроводной технологии Bluetooth, это устройство может отображать телефонный справочник неправильно. (Некоторые символы могут отображаться с искажениями.)
- Если в справочнике сотового телефона содержатся графические данные, перенос телефонного справочника может быть выполнен с ошибками.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций PH BOOK TRANSFER.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы войти в режим готовности к переносу телефонного справочника.**

На дисплее появится надпись **TRANSFER**.

- При выбранном источнике **TELEPHONE** вы также можете перевести систему в режим готовности к переносу телефонного справочника, нажав и удерживая кнопку **PHONE**.

**3 С помощью сотового телефона выполните перенос справочника.**

Выполните перенос справочника с помощью сотового телефона. Подробные инструкции см. в руководстве пользователя, прилагаемом к сотовому телефону.

- На дисплее отображается количество переданных записей и общее количество записей, которые необходимо передать.

**4 На дисплее отобразится сообщение DATA TRANSFERRED, и перенос телефонного справочника будет завершен.**

### Изменение порядка отображения записей телефонного справочника

Записи в телефонном справочнике можно сортировать по имени или по фамилии.

- В некоторых сотовых телефонах данная функция может быть недоступна.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций P BOOK NAME VIEW.**

На дисплее появится надпись **INVERT NAMES YES**.

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы изменить порядок отображения имен.**

На дисплее отобразится надпись **INVERTED**; порядок отображения имен изменен.

При повторном нажатии **MULTI-CONTROL** происходит переключение режимов отображения записей с имен на фамилии и обратно.

ражения записей с имен на фамилии и обратно.

### Вызов по номеру из телефонного справочника



**Важно**

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

После того, как нужный номер найден, Вы можете выбрать данную запись и вызвать этот номер.

**1 Нажмите LIST, чтобы вывести на дисплей телефонный справочник.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать первую букву нужного имени.**

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы отобразить записи.**

На дисплее отобразятся записи телефонного справочника, начиная с этой буквы (например: если выбрана буква "В", то на дисплее будут отображаться записи, начинающиеся на букву "В").

**4 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать запись в телефонном справочнике для установления соединения.**

- Чтобы пролистать список имен, нажмите и удерживайте кнопку **DISPLAY**.

**5 Нажмите MULTI-CONTROL вправо, чтобы отобразить на дисплее категорию и список номеров телефонов выбранной записи.**

- Чтобы пролистать список телефонных номеров, нажмите и удерживайте кнопку **DISPLAY**.

- Если одна запись содержит несколько телефонных номеров, выберите один, повернув **MULTI-CONTROL**.

## Управление данным устройством

■ Если нужно вернуться назад и выбрать другую запись, нажмите **MULTI-CONTROL** влево.

**6 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выполнить вызов.**

**7 Для завершения вызова нажмите PHONE.**

### Назначение категории для телефонных номеров



#### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

Если в телефонном справочнике много записей, рекомендуется распределить их по специальным категориям для облегчения поиска. Существует четыре предварительных заданных категории, по которым можно распределить записи: **HOME**, **MOBILE**, **OFFICE** и **OTHERS**.

**1 Вывод на дисплей категории и списка номеров телефонов, относящихся к записи, выбранной из телефонного справочника.**

См. инструкции по выполнению данной процедуры с шага 1 по 5 в *Вызов по номеру из телефонного справочника* на стр. 38.

**2 Нажмите и удерживайте MULTI-CONTROL, чтобы вызвать экран ввода категории.**

На дисплее отображается **EDIT GENRE**.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать категорию.** При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** вверх или вниз категории переключаются в следующем порядке:  
**HOME** (домашний)—**MOBILE** (мобильный)—**OFFICE** (рабочий)—**OTHERS** (другое)

**4 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы присвоить категорию данному телефонному номеру.**

Выбранная категория присваивается телефонному номеру, а на дисплее вновь появляется категория и список телефонных номеров.

### Изменение имени в записи телефонного справочника



#### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

Имена абонентов в записях телефонного справочника можно менять. Каждое имя может содержать не более 40 символов.

**1 Вывод на дисплей категории и списка номеров телефонов, относящихся к записи, выбранной из телефонного справочника.**

См. инструкции по выполнению данной процедуры с шага 1 по 5 в *Вызов по номеру из телефонного справочника* на стр. 38.

**2 Нажмите и удерживайте MULTI-CONTROL, чтобы вызвать экран ввода категории.**

На дисплее отображается **EDIT GENRE**.

**3 Для перехода к экрану ввода имени абонента поверните MULTI-CONTROL.**

При повороте **MULTI-CONTROL** экраны ввода переключаются в следующем порядке:

**EDIT GENRE** (экран ввода категории)—  
**EDIT NAME** (экран ввода имени)—  
**EDIT NUMBER** (экран ввода номера)—  
**CLEAR MEMORY** (экран очистки памяти)

**4 Нажмите DISPLAY для выбора нужного типа символов.**

При каждом нажатии кнопки **DISPLAY** тип символов меняется в следующем порядке:

Алфавит—цифры и символы—русские или греческие символы

- Переключение между наборами символов ISO8859-5 (русские символы) и ISO8859-7 (греческие символы) производится последовательным нажатием и удерживанием клавиши **DISPLAY**.
- Одновременное использование русских и греческих символов невозможно.

### 5 Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, чтобы выбрать букву.

- Чтобы удалить символ и оставить пробел, выберите “\_” (символ подчеркивания).

### 6 Перемещение курсора на позицию предыдущего или последующего символа осуществляется нажатием **MULTI-CONTROL** влево или вправо соответственно.

Как только появляется нужная буква, нажмите **MULTI-CONTROL** вправо, чтобы передвинуть курсор в следующую позицию, и выберите следующую букву. Для перемещения курсора в обратном направлении нажимайте **MULTI-CONTROL** влево.

### 7 Чтобы сохранить новое имя, нажмите **MULTI-CONTROL**.

## Изменение телефонных номеров



### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

Номера телефонов в записях телефонного справочника можно редактировать.

### 1 Вывод на дисплей категории и списка номеров телефонов, относящихся к записи, выбранной из телефонного справочника.

См. инструкции по выполнению данной процедуры с шага 1 по 5 в *Вызов по номеру из телефонного справочника* на стр. 38.

### 2 Нажмите и удерживайте **MULTI-CONTROL**, чтобы вызвать экран ввода категории.

На дисплее отображается **EDIT GENRE**.

### 3 Для перехода к экрану ввода номера поверните **MULTI-CONTROL**.

При повороте **MULTI-CONTROL** экраны ввода переключаются в следующем порядке:

- EDIT GENRE** (экран ввода категории)—
- EDIT NAME** (экран ввода имени)—
- EDIT NUMBER** (экран ввода номера)—
- CLEAR MEMORY** (экран очистки памяти)

### 4 Нажимайте **MULTI-CONTROL** влево или вправо, чтобы установить курсор на номер, который нужно изменить.

### 5 Для изменения номеров нажимайте **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

Повторяйте эти шаги до завершения процедуры изменения.

### 6 Чтобы сохранить новый номер, нажимайте **MULTI-CONTROL**.

## Удаление записи из телефонного справочника



### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

Записи в телефонном справочнике можно удалять по одной.

Чтобы удалить все записи из телефонного справочника, смотрите в *Очистка памяти* на стр. 43.

## Управление данным устройством

### 1 Вывод на дисплей категории и списка номеров телефонов, относящихся к записи, выбранной из телефонного справочника.

См. инструкции по выполнению данной процедуры с шага 1 по 5 в *Вызов по номеру из телефонного справочника* на стр. 38.

### 2 Нажмите и удерживайте **MULTI-CONTROL**, чтобы вызвать экран ввода категории.

На дисплее отображается **EDIT GENRE**.

### 3 Для перехода к экрану очистки памяти поверните **MULTI-CONTROL**.

При повороте **MULTI-CONTROL** экраны ввода переключаются в следующем порядке:

**EDIT GENRE** (экран ввода категории)—  
**EDIT NAME** (экран ввода имени)—  
**EDIT NUMBER** (экран ввода номера)—  
**CLEAR MEMORY** (экран очистки памяти)

### 4 Нажмите **MULTI-CONTROL** вправо для вызова дисплея подтверждения.

На дисплее отображается  
**CLEAR MEMORY YES**.

- Если вы не хотите очищать выбранную память, нажмите **MULTI-CONTROL** влево. Дисплей вернется в прежнее состояние.

### 5 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы удалить запись из телефонного справочника.

На дисплее отображается **CLEARED**.  
Запись удалена из телефонного справочника. Дисплей вернется к списку записей телефонного справочника.

В списке вызовов сохраняются 12 последних вызовов (исходящих, входящих и пропущенных). Вы можете просматривать список вызовов и звонить по этим номерам.

### Отображение списка вызовов

Список вызовов подразделяется на три группы: Пропущенные вызовы, набранные номера и принятые вызовы. Для каждого вызова указывается дата и время, а также номер телефона (и имя, если номер сохранен в телефонном справочнике).

#### 1 Нажмите кнопку **LIST** для отображения списка.

Нажмите **LIST** несколько раз, чтобы выбрать один из следующих списков:

Телефонный справочник—Пропущенные вызовы—Набранные номера—Принятые вызовы

- Подробнее о списках телефонного справочника смотрите в *Использование телефонного справочника* на стр. 37.

- Если в выбранном списке нет ни одного номера, появится сообщение **NO DATA**.

- Если в выбранном списке нет ни одного имени абонента, то появится сообщение **NO NAME**.

#### 2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите нужный номер телефона.

- Вы можете выбрать другой телефонный номер, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

- Если имя вызывающего абонента не известно, отображаются дата и время приема.

### Переключение дисплея

#### 1 Выведите на дисплей список и выберите номер телефона.

Смотрите в *Отображение списка вызовов* на стр. 41.



#### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

**2 Переключение дисплея осуществляется нажатием кнопки DISPLAY.**

Нажмите **DISPLAY** несколько раз, чтобы выбрать один из следующих дисплеев:

Имя вызывающего абонента—Номер телефона—Дата и время вызова

- Удерживая **DISPLAY**, можно прокручивать имена и телефонные номера.
- Если имя абонента и номер телефона не были сохранены в списке вызовов, то дисплей нельзя переключить в режим отображения имени абонента и номера телефона.

## Вызов по номеру из списка вызовов

**1 Выведите на дисплей список и выберите номер телефона.**

Вызовите на дисплей номер телефона, который нужно вызвать.

Смотрите в *Отображение списка вызовов* на стр. 41.

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выполнить вызов.**

Во время вызова мигает надпись **DIALING**.

**3 Для завершения вызова нажмите PHONE.**

Продолжительность вызова отобразится на дисплее (это показание может незначительно отличаться от реальной продолжительности вызова).

## Международный вызов по номеру из списка вызовов

При вызове зарубежного номера, сохраненного в списке вызовов, наберите + и затем код страны.

**1 Вызовите на дисплей номер телефона для международного вызова.**

Смотрите в *Переключение дисплея* на стр. 41.

**2 Чтобы добавить +, нажмите и удерживайте MULTI-CONTROL.**

- Чтобы удалить +, нажмите и удерживайте **MULTI-CONTROL**.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выполнить вызов.**

Во время вызова мигает надпись **DIALING**.

**4 Для завершения вызова нажмите PHONE.**

Продолжительность вызова отобразится на дисплее (это показание может незначительно отличаться от реальной продолжительности вызова).

## Программирование телефонных номеров



### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

Часто набираемые номера можно запрограммировать в устройстве.

**1 Выберите нужный номер из телефонного справочника или списка вызовов.**

Порядок выбора требуемого телефонного номера из телефонного справочника или списка вызовов см. в инструкциях, приведенных на предыдущих страницах.

**2 Нажмите и удерживайте одну из кнопок предварительной настройки с номерами с 1 до 6 до появления звукового сигнала.**

Выбранный номер телефона сохранен в памяти. В следующий раз, когда Вы нажмете на ту же кнопку предварительной настройки, номер телефона будет вызван из памяти.

## Управление данным устройством

### Вызов путем ввода телефонного номера



#### Важно

Чтобы выполнить эту операцию, припаркуйте автомобиль и поставьте его на стояночный тормоз.

#### 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций NUMBER DIAL.

- Возврат к данному меню из окна режима ожидания дисплея осуществляется также нажатием кнопки **DIRECT** на дополнительном пульте дистанционного управления.

#### 2 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать цифру.

- Ввод номеров также производится с помощью кнопок с цифрами с 0 до 9, расположенных на дополнительном пульте дистанционного управления.

#### 3 Перемещение курсора на позицию предыдущего или последующего символа осуществляется нажатием MULTI-CONTROL влево или вправо соответственно.

- Можно ввести до 24 цифр.

#### 4 После завершения ввода номера нажмите MULTI-CONTROL.

#### 5 Еще раз нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выполнить вызов.

#### 6 Для завершения вызова нажмите PHONE.

### Очистка памяти

Предусмотрена возможность удаления из памяти отдельной записи, всего телефонного справочника, списка набранных/принятых/пропущенных вызовов и запрограммированных номеров.

#### 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций CLR MEMO.

#### 2 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать элемент.

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** вверх или вниз элементы переключаются в следующем порядке:

**PH BOOK** (телефонный справочник)—  
**MISSED** (список пропущенных вызовов)—  
**DIALLED** (список набранных номеров)—  
**RECEIVE** (список принятых вызовов)—  
**PRESET** (запрограммированные номера)—  
**ALL** (полная очистка памяти)

- Если вы хотите очистить весь телефонный справочник, список набранных/принятых/пропущенных вызовов и запрограммированные номера, нажмите **ALL**.

#### 3 Нажмите MULTI-CONTROL вправо для определения элемента, который нужно удалить из этого устройства.

На дисплее отображается

**CLEAR MEMORY YES**. Память готова к очистке.

- Если вы не хотите очищать выбранную память, нажмите **MULTI-CONTROL** влево. Дисплей вернется в прежнее состояние.

#### 4 Очистка памяти осуществляется нажатием MULTI-CONTROL.

Отобразится сообщение **CLEARED**, и данные выбранного элемента будут удалены из памяти этого устройства.

### Настройка автоматического отклонения вызовов

Если данная функция включена, это устройство будет автоматически отклонять все входящие вызовы.

- Даже при отклонении входящего вызова он попадает в память и регистрируется в списке пропущенных вызовов.
- Данную функцию нельзя настроить для каждого отдельного телефона пользователя.

#### 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций REFUSE CALLS.

**2 Для включения функции автоматического отклонения вызовов нажмите MULTI-CONTROL.**

■ Чтобы отключить функцию автоматического отклонения вызовов, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

## Настройка автоответчика

Если данная функция включена, это устройство будет автоматически отвечать на входящие вызовы.

- Данную функцию нельзя настроить для каждого отдельного телефона пользователя.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций AUTO ANSWER.**

**2 Для включения функции автоответчика нажмите MULTI-CONTROL.**

■ Чтобы отключить функцию автоответчика, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.



### Примечание

Если включены одновременно функции автоматического отклонения вызовов и автоответчика, приоритетом пользуется первая, и все входящие вызовы будут отклоняться.

## Смена сигнала вызова

В устройстве предусмотрена возможность выбора сигнала входящего вызова, а также функция выключения сигнала входящего вызова.

- Сигнал вызова, выбранный для этого устройства, не влияет на сигнал, который используется в Вашем телефоне. Если вы не хотите, чтобы ваш телефон и это устройство звонили одновременно, рекомендуется отключить сигнал вызова на одном из этих устройств.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций RING TONE.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать сигнал вызова.**

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор сигнала вызова в следующем порядке:

**OFF** (сигнал вызова отключен)—**1** (сигнал вызова 1)—**2** (сигнал вызова 2)—**3** (сигнал вызова 3)

## Выбор цвета подсветки при поступлении входящих вызовов

Для входящих вызовов можно выбрать цвет подсветки дисплея. Для каждого из пользовательских телефонов можно задать собственный цвет подсветки.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций R-COLOR.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать нужный цвет подсветки.**

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** вправо или влево производится выбор цвета подсветки в следующем порядке:  
**OFF** (выкл)—**WHITE** (белый)—**SKYBLUE** (небесно-голубой)—**O-BLUE** (цвет морской волны)—**DEEPBLUE** (синий)—**PINK** (розовый)—**RED** (красный)—**AMBER** (желтый)—**ORANGE** (оранжевый)—**GREEN** (зеленоватый)—**P-GREEN** (чисто зеленый)—**RAINBOW1** (радуга 1)—**RAINBOW2** (радуга 2)—**CUSTOM** (пользовательский)



### Примечания

- При выборе **RAINBOW1** и **RAINBOW2** цвета подсветки сменяются непрерывно. Цветовые палитры **RAINBOW1** и **RAINBOW2** разные, поэтому выбирайте ту, которая Вам больше по душе.
- **CUSTOM** – это регулируемый цвет, который Вы создаете сами (см. *Регулировка цвета подсветки* на стр. 54).

## Управление данным устройством

### Подавление эха и помех

При использовании громкой связи в автомобиле может возникать эхо. Данная функция позволяет уменьшить эхо и другие помехи при сохранении приемлемого качества звука.

- Данную функцию нельзя настроить для каждого отдельного телефона пользователя.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ECHO CANCEL.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить функцию подавления эха.**

- Чтобы выключить функцию подавления эха, нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

### Отображение адреса Bluetooth-устройства (BD)

Все устройства, поддерживающие беспроводную технологию Bluetooth, имеют уникальные 48-битовые адреса. Адрес каждого устройства представляет собой 12-разрядное шестнадцатеричное число. Вы можете вывести на дисплей BD-адрес своего сотового телефона и этого устройства.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций DEVICE INFO.**

На дисплее отобразится название этого устройства (например, **PIONEER BT UNIT**). Название устройства можно изменить. См. *Изменение названия устройства* на стр. 55.

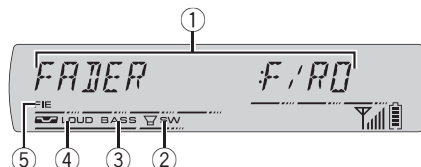
**2 Нажмите MULTI-CONTROL влево, чтобы перейти к BD-адресу.**

На дисплее отобразится 12-разрядное шестнадцатеричное число.

- При нажатии MULTI-CONTROL вправо снова отображается название устройства. ■

### Регулировки аудиопараметров

#### Знакомство с регулировками аудиопараметров



① Аудиодисплей

Показывает состояние регулировки аудиопараметров.

② Индикатор SW

Появляется при включении выхода канала сабвуфера.

③ Индикатор BASS

Показывает, что усилитель нижних звуковых частот включен.

④ Индикатор тонкомпенсации

Появляется на дисплее при включении функции тонкомпенсации.

⑤ Индикатор FIE

Обозначает, что включена функция улучшения переднего звукового образа.

**1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.**

На дисплее появится надпись **FUNCTION** или **AUDIO**.

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите AUDIO.**

Поворотом переключателя прокручиваются пункты меню, нажатием осуществляется выбор.

На дисплей выводится название аудиофункции.

**3 Для выбора данной аудиофункции поверните MULTI-CONTROL.**

Поворотом MULTI-CONTROL осуществляется выбор аудиофункций в следующей последовательности:

**FADER** (регулировка баланса)—**PEQ** (эквалайзер)—**EQ** (настройка кривой эквалайзера)—**EQ-LOW 80HZ Q1W** (точная настройка кривой эквалайзера)—**LOUDNESS** (тонкомпенсация)—**SUB W1** (включение/выключение сабвуфера)—**SUB W2** (настройка сабвуфера)—**HPF** (фильтр верхних частот)—**BASS BOOST** (усилитель низких частот)—**FIE** (функция улучшения переднего звукового образа)—**SLA** (регулировка уровня входного сигнала)

- Если для настройки усилителя сабвуфера выбран режим **PREOUT:FULL**, переключение на функцию **SUB W1** (включение/выключение сабвуфера) невозможно. (См. в стр. 53.)

- Если выбран режим настройки выхода заднего канала **REAR SP:SUB W**, Вы не сможете выбрать функцию **FIE**.

- Если функция **F.I.E.** включена, то выбор функции **HPF** невозможен.

- Если включен фильтр высоких частот, то выбор функции **FIE** невозможен.

- Режим **SUB W2** можно выбрать только в том случае, если в режиме **SUB W1** включён выход канала сабвуфера.

- При выборе FM-тюнера в качестве источника сигнала функция **SLA** недоступна.

- Чтобы вернуться к отображению каждого источника сигнала, нажмите кнопку **BAND**.

- Если Вы не воспользуетесь аудиофункцией в течение 30 секунд, дисплей автоматически возвратится к отображению источника сигнала.

## Использование регулировки баланса

Вы можете изменить настройку регулятора баланса/уровня сигнала таким образом, чтобы она обеспечивала идеальные условия прослушивания на всех занятых пассажирами сиденьях.

### 1 С помощью MULTI-CONTROL выберите FADER.

- Если настройка баланса была предварительно отрегулирована, отобразится надпись **BALANCE**.

**2 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы отрегулировать баланс передних и задних громкоговорителей.** Каждое нажатие **MULTI-CONTROL** вверх или вниз смещает баланс передних и задних громкоговорителей вперед или назад. При смещении баланса передних и задних громкоговорителей от передних громкоговорителей к задним на дисплее отображаются надписи с **F 15** по **R 15**.

- Когда используются только два громкоговорителя, правильной настройкой является **F/R 0**.

- Если настройка выхода заднего канала находится в режиме **REAR SP:SUB W**, Вы не можете регулировать баланс передних и задних громкоговорителей. Смотрите в *Установка параметров выхода заднего канала и усилителя сабвуфера* на стр. 53.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы отрегулировать баланс левых и правых громкоговорителей.** Каждое нажатие **MULTI-CONTROL** влево или вправо смещает баланс левых и правых громкоговорителей влево или вправо. При перемещении баланса левого и правого громкоговорителей слева направо отображаются надписи с **L 15** по **R 15**.

## Использование эквалайзера

Эквалайзер позволяет Вам регулировать коррекцию звука, чтобы звучание соответствовало требуемым внутренним акустическим характеристикам автомобиля.

## Управление данным устройством

### Вызов кривых эквалайзера из памяти

В памяти устройства хранится пять кривых эквалайзера, которые Вы можете вызвать в любое время. Вот перечень кривых эквалайзера:

| Дисплей    | Кривая эквалайзера |
|------------|--------------------|
| POWERFUL   | Мощный             |
| NATURAL    | Естественный       |
| VOCAL      | Вокальный          |
| CUSTOM     | Особый             |
| FLAT       | Ровный             |
| SUPER BASS | Супербас           |

- **CUSTOM** – это регулируемая кривая эквалайзера, которую Вы создаете сами.
- При выборе кривой **FLAT** звук не подвергается никаким дополнительным преобразованиям или коррекции. Эта настройка полезна для проверки эффекта от применения кривых эквалайзера при помощи переключения кривой **FLAT** и установленной кривой эквалайзера.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите P.EQ.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать эквалайзер.** При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор кривых эквалайзера в следующем порядке: **POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM—FLAT—SUPER BASS**

### Регулировка кривых эквалайзера

Вы можете отрегулировать текущую выбранную кривую эквалайзера по своему усмотрению. Отрегулированные настройки кривой эквалайзера запоминаются в **CUSTOM**.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите EQ.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать кривую эквалайзера для настройки.**

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор полос эквалайзера в следующем порядке:

**LOW** (низкий)—**MID** (средний)—**HI** (высокий)

**3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы отрегулировать уровень полосы эквалайзера.**

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** вверх или вниз уровень полосы эквалайзера увеличивается или уменьшается. При повышении или понижении уровня отображаются надписи от **+6** до **-6**.

- Затем Вы можете выбрать другую полосу и отрегулировать ее уровень.

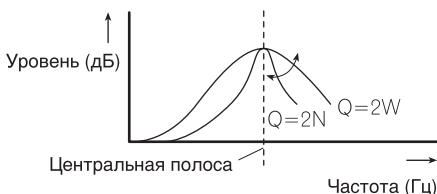


#### Примечание

Если Вы производите регулировку, кривая **CUSTOM** обновляется.

### Точная регулировка кривой эквалайзера

Вы можете отрегулировать среднюю частоту и коэффициент  $Q$  – резонанс (характеристики кривой) каждой текущей выбранной полосы (**LOW/MID/HI**).



**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите частоту и коэффициент Q – резонанс.**

На дисплее отобразятся частота и коэффициент Q – резонанс (например, **EQ-LOW 80HZ Q1W**).

**2 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать нужную частоту.**

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор частот в следующем порядке:

Нижние: **40—80—100—160** (Гц)

Средние: **200—500—1k—2k** (Гц)

Верхние: **3.15k—8k—10k—12.5k** (Гц)

**3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать нужный коэффициент Q - резонанс.**

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** вверх или вниз происходит выбор коэффициента Q - резонанса в следующем порядке:

**2N—1N—1W—2W**



#### Примечание

Если Вы производите регулировку, кривая **CUSTOM** обновляется.

## Регулировка тонкомпенсации

Тонкомпенсация компенсирует недостаточное звуковое давление в нижнем и верхнем диапазонах звуковых частот на низкой громкости.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите LOUDNESS.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить тонкомпенсацию.**

На дисплее отображается уровень тонкомпенсации (например, **MID**).

■ Чтобы выключить тонкомпенсацию, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать нужный уровень.**

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор уровня в следующем порядке:

**LOW** (низкий)—**MID** (средний)—**HIGH** (высокий)

## Использование выхода канала сабвуфера

Это устройство имеет выход канала сабвуфера, который можно включать и выключать.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите SUB W1.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить выход канала сабвуфера.**

На дисплее появится надпись **NORMAL**. Теперь выход канала сабвуфера включен.

■ Чтобы выключить выход канала сабвуфера, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо для выбора фазы выхода канала сабвуфера.**

Для выбора обратной фазы нажмите **MULTI-CONTROL** влево, при этом на дисплее появится надпись **REVERSE**. Для выбора нормальной фазы нажмите **MULTI-CONTROL** вправо, при этом на дисплее появится надпись **NORMAL**.

## Изменение настройки сабвуфера

Если выход канала сабвуфера включён, Вы можете изменять частоту среза и уровень громкости звучания сабвуфера.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите SUB W2.**

■ Если выход канала сабвуфера включён, Вы можете выбрать функцию **SUB W2**.

## Управление данным устройством

**2 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать частоту среза.** При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор частот среза в следующем порядке:

**50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz**

На выходе сабвуфера будут воспроизводиться только те частоты, которые ниже указанных частот среза.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы отрегулировать уровень громкости сабвуфера.**

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** вверх или вниз уровень громкости сабвуфера увеличивается или уменьшается. При повышении или понижении уровня отображаются надписи от **+6** до **-24**.

### Использование фильтра верхних частот

Если Вы не хотите, чтобы низкочастотные звуки из диапазона частот выхода канала сабвуфера воспроизводились из передних или задних громкоговорителей, включите HPF (фильтр верхних частот). В этом случае из передних или задних громкоговорителей будут воспроизводиться только звуки с частотой выше заданной.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите HPF.**

**2 Чтобы включить фильтр верхних частот, нажмите MULTI-CONTROL.**

На дисплее появится надпись **80Hz**.

Теперь фильтр верхних частот включён.

- Если настройка фильтра верхних частот была предварительно произведена, то вместо **80Hz** отобразится предварительно выбранная граничная частота этого фильтра.
- Чтобы выключить фильтр верхних частот, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать частоту среза.**

При каждом нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор частот среза в следующем порядке:

**50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz**

В этом случае из передних или задних громкоговорителей будут воспроизводиться только звуки с частотой выше заданной.

### Усиление нижних звуковых частот

Функция усиления нижних звуковых частот усиливает уровень частот ниже 100 Гц. Чем выше уровень нижних звуковых частот, тем сильнее подчеркивается звук нижних звуковых частот, и тем мощнее становится общий звук. При использовании данной функции с сабвуфером усиливается звук ниже частоты среза.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите BASS BOOST.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать желаемый уровень.**

При повышении или понижении уровня на дисплее отображаются надписи от **0** до **+6**.

### Функция улучшения переднего звукового образа (F.I.E.)

Применение функции F.I.E. (улучшение переднего звукового образа) является простым способом улучшения переднего звукового образа путем среза выходных частот задних громкоговорителей в среднем и верхнем диапазонах, ограничивая их выходной сигнал частотами нижнего диапазона. Вы можете выбрать требуемую частоту среза.



### Меры предосторожности

При отключении функции F.I.E. задние громкоговорители воспроизводят все звуковые частоты, а не только нижние звуковые частоты. Уменьшите громкость перед отключением функции F.I.E., чтобы предотвратить внезапное повышение громкости.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите FIE.**

**2 Чтобы включить функцию F.I.E., нажмите MULTI-CONTROL.**

■ Чтобы выключить F.I.E., нажмите MULTI-CONTROL еще раз.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать нужную частоту.**

**100—160—250 (Гц)**



### Примечания

- После включения функции F.I.E. используйте регулировку баланса (см. стр. 46) и отрегулируйте уровни громкости переднего и заднего громкоговорителей, пока они не будут сбалансированы.
- При использовании системы с двумя громкоговорителями выключите функцию F.I.E.
- Функция F.I.E. доступна только для встроенного усилителя.

## Регулировка уровней входных сигналов

Функция SLA (настройка уровня входного сигнала) позволяет Вам регулировать уровень громкости каждого источника сигнала, чтобы предотвратить резкие изменения громкости при переключении источников сигнала.

- Настройки основываются на уровне громкости FM-тюнера, который остается неизменным.

**1 Сравните уровень громкости FM-тюнера с уровнем источника сигнала, который Вы хотите настроить.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите SLA.**

**3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы отрегулировать громкость источника сигнала.**

При каждом нажатии MULTI-CONTROL вверх или вниз уровень громкости источника сигнала увеличивается или уменьшается.

При увеличении или уменьшении громкости источника сигнала отображаются надписи с **SLA +4** по **SLA -4**.



### Примечания

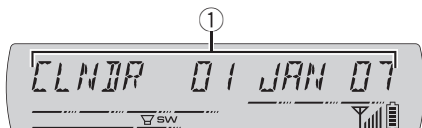
- Также можно произвести регулировку уровня громкости MW/LW-тюнера при помощи регулировки уровня входного сигнала.
- Для встроенного проигрывателя компакт-дисков и проигрывателя-автомата компакт-дисков автоматически задается одинаковая громкость источника сигнала.
- Внешние устройства 1 и 2 настраиваются на тот же уровень входного сигнала автоматически. ■

## Управление данным устройством

### Начальные настройки

#### Изменение начальных настроек

С помощью начальных настроек можно настроить разнообразные параметры системы для максимально эффективной работы этого устройства.



- ① Дисплей функций  
Показывает состояние функций.

**1 Нажмите и удерживайте кнопку SOURCE, пока устройство не выключится.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL и удерживайте до тех пор, пока на дисплее не отобразится календарь.**

**3 Поверните MULTI-CONTROL, чтобы выбрать одну из начальных настроек.** Поворотом **MULTI-CONTROL** осуществляется выбор функций в следующей последовательности:

Календарь—Часы—**OFF CLOCK** (часы ВЫКЛ)—**FM STEP** (шаг настройки в FM-диапазоне)—**AUTO PI** (автоматический PI поиск)—**WARNING** (предупреждающий звуковой сигнал)—**AUX1** (вспомогательный вход 1)—**AUX2** (вспомогательный вход 2)—**REAR SP** (выход заднего канала и контроллер сабвуфера)—**TEL** (приглушение звука/ослабление уровня сигнала при телефонном разговоре)—**TITLE** (выбор языка)—**COLOR** (цвет подсветки)—**BT AUDIO** (Bluetooth-аудио)—**PIN CODE INPUT** (ввод PIN-кода)—**EDIT DEVICE NAME** (изменить название устройства)—**BT INFO** (информация о версии устройства Bluetooth)—**BT RESET** (сброс настроек Bluetooth)

Следуйте нижеприведенным инструкциям для управления каждой настройкой в отдельности.

- Чтобы отменить начальные настройки, нажмите кнопку **BAND**.
- Иногда при подключенном Bluetooth-аудиоплеере функция **BT AUDIO** может быть недоступна.

### Установка даты

Вы можете откорректировать показания календаря, который можно отображать, если все источники входного сигнала включены.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите календарь.**

**2 Нажимайте MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать сегмент дисплея календаря, который Вы хотите установить.**

При нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор одного сегмента дисплея календаря:

День—Месяц—Год

При выборе сегментов дисплея календаря выбранный сегмент будет мигать.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы задать дату.**

При нажатии **MULTI-CONTROL** вверх или вниз происходит увеличение выбранного значения дня, месяца или года. При нажатии **MULTI-CONTROL** вниз происходит уменьшение выбранного значения дня, месяца или года.

### Установка часов

Используйте эти указания для установки часов.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите Clock.**

**2 Нажимайте MULTI-CONTROL влево или вправо, чтобы выбрать сегмент дисплея часов, который Вы хотите установить.**

При нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо происходит выбор одного сегмента дисплея часов:

Часы—Минуты

При выборе сегментов дисплея часов выбранный сегмент будет мигать.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы установить показания часов.**



#### Примечание

Вы можете настроить часы по сигналу точного времени, нажав **MULTI-CONTROL**.

- Если значение минут находится в пределах от **00** до **29**, минуты округляются в меньшую сторону. (Например, значение **10:18** станет **10:00**.)
- Если значение минут находится в пределах от **30** до **59**, минуты округляются в большую сторону. (Например, значение **10:36** станет **11:00**.)

## Включение или выключение дежурного режима

Если включен дисплей дежурного режима, то при отключении всех источников сигнала на дисплее появляются часы.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите OFF CLOCK.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить или выключить дисплей дежурного режима.**

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить дисплей дежурного режима.

## Установка шага настройки в FM-диапазоне

Обычно шаг настройки в FM-диапазоне, используемый при настройке с поиском, составляет 50 кГц. При включении функции AF или TA шаг настройки автоматически меняется на 100 кГц. При включенной функции AF предпочтительно установить шаг настройки 50 кГц.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите FM STEP.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выбрать шаг настройки в FM-диапазоне.**

Если включена функция AF или TA, то при неоднократном нажатии **MULTI-CONTROL** происходит переключение шага настройки в FM-диапазоне между 50 кГц и 100 кГц. Выбранный шаг настройки в FM-диапазоне появляется на дисплее.



#### Примечание

Во время ручной настройки шаг настройки составляет 50 кГц.

## Включение автоматического поиска PI

Устройство может автоматически искать другую станцию с такой же программой даже во время вызова предварительной настройки.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите AUTO PI.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить автоматический PI поиск (по идентификатору программы).**

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить автоматический PI поиск (по идентификатору программы).

## Управление данным устройством

### Включение предупреждающего сигнала

Если не отсоединить переднюю панель от основного устройства в течение четырех секунд после выключения зажигания автомобиля, раздастся предупреждающий сигнал. Вы можете отключить предупреждающий сигнал.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите WARNING.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить предупреждающий сигнал.**

- Чтобы выключить предупреждающий сигнал, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

### Включение вспомогательной настройки

Вспомогательное оборудование, подключенное к данному устройству, можно включать по отдельности. При использовании входа AUX для каждого источника сигнала должно быть выбрано положение ON (ВКЛ). По вопросам подключения или использования вспомогательного оборудования см. *Использование вспомогательного источника (AUX)* на стр. 57.

**1 Используйте MULTI-CONTROL, чтобы выбрать AUX1/AUX2.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL чтобы включить AUX1/AUX2.**

- Чтобы выключить AUX, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

### Установка параметров выхода заднего канала и усилителя сабвуфера

Выход заднего канала этого устройства (выход на провода заднего громкоговорителя и выход заднего канала RCA) можно использовать для подключения широкополосного громкоговорителя (**REAR SP:FULL**) или сабвуфера (**REAR SP:SUB W**). При выборе для настройки выхода заднего канала значения **REAR SP:SUB W** можно подключить провод заднего громкоговорителя непосредственно к сабвуферу без использования вспомогательного усилителя.

По умолчанию это устройство настроено на подключение заднего широкополосного громкоговорителя (**REAR SP:FULL**). При подсоединении выхода заднего канала к широкополосным громкоговорителям (при выборе **REAR SP:FULL**) можно подключить другие широкополосные громкоговорители (**PREOUT:FULL**) или сабвуфер (**PREOUT:SUB W**) к выходу заднего канала RCA.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите REAR SP.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы переключиться в режим настройки выхода заднего канала.**

При нажатии **MULTI-CONTROL** будет выполняться переключение между **REAR SP:FULL** (широкополосный громкоговоритель) и **REAR SP:SUB W** (сабвуфер) с отображением соответствующего состояния на дисплее.

- Если сабвуфер не подключен к выходу заднего канала, выберите **REAR SP:FULL**.
- Если сабвуфер подключен к выходу заднего канала, выберите для него **REAR SP:SUB W**.
- Если для настройки выхода заднего канала выбрано **REAR SP:SUB W**, выполнить следующую процедуру невозможно.

**3 Чтобы выбрать выход канала сабвуфера или выход заднего канала, нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо.**

При нажатии **MULTI-CONTROL** влево или вправо будет выполняться переключение между **PREOUT:SUB W** и **PREOUT:FULL** с отображением соответствующего состояния на дисплее.



#### Примечания

- Даже при изменении настройки звук выводится не будет, если Вы не включите выход канала сабвуфера (см. *Использование выхода канала сабвуфера* на стр. 48).
- При изменении данной настройки значение выхода канала сабвуфера в аудиоменю вернется к заводским установкам.

## Включение функции приглушения звука/ослабления уровня сигнала

Звук/уровень звукового сигнала данной системы автоматически понижается при получении сигнала от оборудования с функцией приглушения звука.

- Звук системы приглушается, на дисплее отображается индикация **MUTE** или **АТТ**, и регулировка звука становится невозможной.
- При отмене приглушения/понижения уровня звука происходит возврат к стандартному уровню звука.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите TEL.**

**2 Чтобы включить функцию приглушения звука при телефонном разговоре/ослабления уровня сигнала, нажмите MULTI-CONTROL.**

При нажатии на **MULTI-CONTROL** будет выполняться переключение между функциями **АТТ** (ослабление уровня сигнала) и

**MUTE** (приглушение звука) с отображением соответствующего состояния на дисплее.

## Настройка многоязычного дисплея

На диск, содержащий сжатые аудиофайлы, может быть записана текстовая информация, например, название композиции, имя исполнителя или текстовый комментарий. Это устройство может отображать такую информацию на любом европейском или русском языке.

- При несовместимости настроек встроенного и выбранного языка возможны искажения при выводе текстовых сообщений.
- Некоторые символы могут отображаться неправильно.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите TITLE.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы выбрать язык.**

**EURO** (европейский язык)—**RUSSIA** (русский язык)

## Регулировка цвета подсветки

Настройка цвета выполняется путем регулировки уровня трех цветов - красного, зеленого и синего. Настройки отрегулированного цвета подсветки сохраняются в памяти как **CUSTOM**.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите COLOR.**

**2 С помощью левой и правой кнопок на MULTI-CONTROL выберите цвет, который Вы хотите настроить.**

**RED** (красный)—**GREEN** (зеленый)—**BLUE** (синий)

## Управление данным устройством

**3 С помощью верхней или нижней кнопок на MULTI-CONTROL отрегулируйте уровень цвета.**

При повышении или понижении уровня на дисплее отображаются надписи с 4 до 0.

- Настройки цвета **CUSTOM** являются общими для дисплея, подсветки кнопок и светового сопровождения входящих вызовов.

### Активация источника сигнала BT AUDIO

Чтобы использовать Bluetooth-аудиоплеер, необходимо активировать источник сигнала **BT AUDIO**.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите BT AUDIO.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить источник сигнала BT AUDIO.**

- Чтобы отключить источник сигнала **BT AUDIO**, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.
- Если функция **BT AUDIO** в начальных настройках отключена, то содержимое списка последних подключенных Bluetooth-аудиоплееров, сохраненного на данном устройстве, будет удалено.

### Ввод PIN-кода для беспроводного соединения Bluetooth

Чтобы подключить сотовый телефон к этому устройству посредством беспроводной технологии Bluetooth, необходимо ввести PIN-код на телефоне для подтверждения соединения. По умолчанию установлен код **0000**, но Вы можете изменить его с помощью этой функции.

- Для некоторых Bluetooth-аудиоплееров необходимо заранее ввести PIN-код Bluetooth-аудиоплеера в это устройство, чтобы подготовить его для соединения с Bluetooth-аудиоплеером.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите PIN CODE INPUT.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз, чтобы выбрать цифру.**

**3 Перемещение курсора на позицию предыдущего или последующего символа осуществляется нажатием MULTI-CONTROL влево или вправо соответственно.**

**4 После ввода PIN-кода (до 16 цифр) нажмите MULTI-CONTROL, чтобы сохранить его в памяти устройства.**

- При нажатии **MULTI-CONTROL** вправо на дисплее подтверждения происходит возврат к экрану ввода PIN-кода, в котором можно изменить PIN-код.
- В случае ввода неверного символа последующие символы не будут отображаться на дисплее.
- В случае ввода неверного символа первым сохранение PIN-кода в памяти устройства невозможно.

### Изменение названия устройства

Название устройства можно изменить. По умолчанию установлено название устройства **PIONEER BT UNIT**.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите EDIT DEVICE NAME.**

**2 Нажмите DISPLAY для выбора нужного типа символов.**

Нажмите **DISPLAY** несколько раз для выбора следующих типов символов:  
Алфавит—цифры и символы

**3 Нажмите MULTI-CONTROL вверх или вниз для выбора буквы алфавита.**

**4 Перемещение курсора на позицию предыдущего или последующего символа осуществляется нажатием MULTI-CONTROL влево или вправо соответственно.**

**5 После ввода названия устройства установите курсор в последнюю позицию с помощью правой кнопки на MULTI-CONTROL.**

Чтобы временно сохранить название устройства в памяти, нажмите правую кнопку на **MULTI-CONTROL** еще раз.

- Временно сохранить название устройства в памяти можно также нажатием

**MULTI-CONTROL**. В этом случае курсор не обязательно должен находиться в последней позиции.

- В случае ввода неверного символа следующие символы не будут отображаться на дисплее.

- В случае ввода неверного символа первым сохранение названия устройства в памяти невозможно.

## Отображение номера системной версии для целей ремонта

Если данное устройство работает неправильно и Вы вынуждены обратиться к дилеру по вопросу ремонта, Вас могут попросить указать номера системных версий этого устройства и модуля Bluetooth. Вы можете вывести номера версий на экран.

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите BT INFO.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL вправо, чтобы отобразить на дисплее информацию о системной версии данного устройства.**

На дисплее отобразится номер системной версии (микропроцессора) этого устройства.

- При нажатии **MULTI-CONTROL** влево отображается номер версии модуля Bluetooth этого устройства. Нажмите **MULTI-CONTROL** вправо, чтобы вернуться к номеру системной версии этого устройства.

## Сброс настроек модуля беспроводной связи Bluetooth

Удаление данных Bluetooth-телефона и Bluetooth-аудиоплеера невозможно. В целях защиты личной информации рекомендуется удалять эти данные, прежде чем передавать устройство другим лицам. Будут удалены следующие настройки:

- записи телефонного справочника в Bluetooth-телефоне
- номера предварительной настройки на Bluetooth-телефоне
- регистрационный профиль Bluetooth-телефона
- список вызовов Bluetooth-телефона
- список последних подключенных Bluetooth-аудиоплееров

**1 С помощью MULTI-CONTROL выберите BT RESET.**

**2 Нажмите MULTI-CONTROL вправо для вызова дисплея подтверждения.**

На дисплее отображается **BT RESET YES**.

Память готова к очистке.

- Если перезагружать память телефона нет необходимости, нажмите **BAND**.

**3 Очистка памяти осуществляется нажатием MULTI-CONTROL. □**

## Управление данным устройством

### Другие функции

#### Использование вспомогательного источника (AUX)

Это устройство может управлять двумя вспомогательными устройствами, такими как видеомэгаффон или портативные устройства (продаются отдельно). При подключении вспомогательных устройств информация о них как о вспомогательных источниках автоматически считывается, и им присваиваются категории **AUX1** или **AUX2**. Отношения между источниками сигнала **AUX1** и **AUX2** объясняются ниже.

#### О AUX1 и AUX2

Вы можете подключить вспомогательные устройства к этому устройству двумя способами.

##### Источник сигнала AUX1:

*При подключении вспомогательного оборудования с использованием стереокабеля с мини-штекером*

- Вставьте мини-штекер стереокабеля в гнездо входа этого устройства.

За дополнительной информацией обращайтесь к руководству по установке. Этому вспомогательному оборудованию автоматически назначается категория **AUX1**.

##### Источник сигнала AUX2:

*При подключении вспомогательного оборудования с использованием межсоединителя IP-BUS-RCA (продается отдельно)*

- Используйте межсоединитель IP-BUS-RCA, например, CD-RB20/CD-RB10 (продается отдельно), для подсоединения к этому устройству вспомогательного оборудования с RCA-выходом.

Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя межсоединителя IP-BUS-RCA.

Этому вспомогательному оборудованию автоматически назначается категория **AUX2**.

- Если вспомогательное оборудование имеет RCA-выходы, Вы можете использовать только такой вид соединения.

#### Выбор AUX в качестве источника сигнала

- Нажмите кнопку **SOURCE**, чтобы выбрать **AUX** в качестве источника сигнала.

- Если вспомогательная настройка не включена, выбрать **AUX** невозможно. Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Включение вспомогательной настройки* на стр. 53.

#### Ввод названия вспомогательного источника (AUX)

Название, отображаемое для каждого **AUX1** или **AUX2**, можно изменять.

**1** Выбрав **AUX** в качестве источника сигнала, выберите **FUNCTION** с помощью **MULTI-CONTROL**, чтобы на дисплее появилась надпись **TITLE INPUT**.

**2** Введите название таким же образом, как вводится название на встроенном проигрывателе компакт-дисков.

Чтобы получить дополнительную информацию об этой процедуре, смотрите в *Ввод названий дисков* на стр. 23.

- Название устройства **AUX** не должно превышать 8 символов.

## Переключение подсветки дисплея

Вы можете переключать цвета подсветки дисплея.

### ● Нажмите кнопку ILLUMINATION.

При каждом нажатии кнопки

**ILLUMINATION** цвета переключаются следующим образом:

**RAINBOW** (радуга)—**WHITE** (белый)—**SKYBLUE** (небесно-голубой)—**OCEANBLUE** (цвет морской волны)—**DEEPBLUE** (синий)—**PINK** (розовый)—**RED** (красный)—**AMBER** (желтый)—**ORANGE** (оранжевый)—**GREEN** (зеленоватый)—**PUREGREEN** (зеленый)—**CUSTOM** (пользовательский)



### Примечания

- С настройкой **RAINBOW** происходит непрерывное циклическое переключение всех цветов подсветки.
- **CUSTOM** – это регулируемый цвет, который Вы создаете сами (см. *Регулировка цвета подсветки* на стр. 54).
- Если никаких действий с этой функцией не будет выполнено в течение примерно восьми секунд, дисплей вернется в предыдущий режим.

## Переключение подсветки кнопок

Вы можете переключать цвета подсветки кнопок.

**1 Нажмите кнопку ILLUMINATION и удерживайте, пока на дисплее не появится надпись KEY.**

**2 Нажмите кнопку ILLUMINATION, чтобы выбрать цвет подсветки кнопок.**

При каждом нажатии кнопки

**ILLUMINATION** цвета переключаются следующим образом:

**WHITE** (белый)—**SKYBLUE** (небесно-голубой)—**OCEANBLUE** (цвет морской волны)—**DEEPBLUE** (синий)—**PINK** (розовый)—**RED** (красный)—**AMBER** (желтый)—**ORANGE** (оранжевый)—**GREEN** (зеленоватый)—

**PUREGREEN** (зеленый)—**CUSTOM** (пользовательский)



### Примечания

- Если выбрать для подсветки дисплея **RAINBOW**, подсветка кнопок тоже переключается на **RAINBOW**. Если Вы хотите сменить подсветку кнопок, сначала нужно переключить подсветку дисплея на цвет, отличный от **RAINBOW**, а затем воспользоваться функцией переключения подсветки кнопок.
- **CUSTOM** – это регулируемый цвет, который Вы создаете сами (см. *Регулировка цвета подсветки* на стр. 54).
- Если никаких действий с этой функцией не будет выполнено в течение примерно восьми секунд, дисплей вернется в предыдущий режим.

## Функции кнопки PGM

Вы можете управлять запрограммированными функциями каждого источника сигнала с помощью **PGM** на пульте дистанционного управления.

Пульт дистанционного управления CD-R510 продаётся отдельно.

● **Нажмите PGM, чтобы включить паузу и выбрать один из следующих источников сигнала:**

- **CD** – Встроенный проигрыватель компакт-дисков
- **IPOD** – iPod
- **Multi CD** – Проигрыватель-автомат компакт-дисков
- **BT AUDIO** – Bluetooth-аудиоплеер
- **DVD** – Проигрыватель DVD/Проигрыватель-автомат дисков DVD
- Чтобы выключить паузу, нажмите **PGM** еще раз.

## Управление данным устройством

- **Нажмите и удерживайте кнопку PGM, чтобы включить функцию BSM при выборе тюнера в качестве источника сигнала.**

Нажмите и удерживайте кнопку **PGM**, пока не включится функция BSM.

- Чтобы отменить процесс сохранения настроек, нажмите **PGM** еще раз.

- **Нажмите и удерживайте кнопку PGM, чтобы включить функцию BSSM при выборе ТВ в качестве источника сигнала.**

Нажмите и удерживайте кнопку **PGM**, пока не включится функция BSSM.

- Чтобы отменить процесс сохранения настроек, нажмите **PGM** еще раз. ■

## Воспроизведение музыки на плеере iPod

### Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления адаптером iPod, который продается отдельно.

Подробнее о работе адаптера см. в инструкции по эксплуатации адаптера iPod. В данном разделе приведена информация о работе iPod с данным устройством, отличная от информации, приведенной в инструкции по эксплуатации адаптера iPod.

- Данное устройство является устройством группы 2 основного устройства.
- iPod является товарным знаком компании Apple Computer, Inc., зарегистрированным в США и других странах.



- ① Индикатор номера композиции
  - Если номер композиции больше 10 000, то этот номер не отображается. Вместо этого отображается “-”.
- ② Индикатор времени воспроизведения

#### 1 Нажмите SOURCE, чтобы выбрать iPod.

Нажимайте **SOURCE** до тех пор, пока на дисплее не появится **IPOD**.

#### 2 Чтобы осуществить ускоренную перемотку вперед или назад, нажмите вправо или влево и удерживайте MULTI-CONTROL.

#### 3 Чтобы перейти вперед или назад к другой дорожке, нажмите вправо или влево MULTI-CONTROL.

При нажатии **MULTI-CONTROL** вправо происходит переход к началу следующей дорожки. При нажатии **MULTI-CONTROL** влево происходит переход к началу текущей дорожки. Повторное нажатие приводит к переходу на предыдущую дорожку.

## Поиск композиции

Для простоты использования и облегчения поиска композиций использование этого устройства для управления плеером iPod максимально приближено к операциям управления на самом плеере iPod.

- При выборе списка воспроизведения сначала на дисплее данного устройства отображается список воспроизведения с именем iPod. Воспроизводятся все композиции, находящиеся на Вашем плеере iPod.
- Если текст на iPod содержит символы, не поддерживаемые этим устройством, такие символы не отображаются.
- Если текст на iPod содержит символы, не поддерживаемые этим устройством, то на дисплее отобразится надпись **NO INFO**.

#### 1 Для перехода к главному режиму поиска списка нажмите LIST.

#### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите категорию.

Для изменения категории поверните переключатель, для выбора — нажмите. **PLAYLISTS** (списки воспроизведения)—**ARTISTS** (артисты)—**ALBUMS** (альбомы)—**SONGS** (композиции)—**GENRES** (жанры) Отобразится список из выбранной категории.

- Нажав и удерживая **MULTI-CONTROL**, можно включить воспроизведение в любом месте выбранной категории.
- Вы также можете выбрать другую категорию, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Выбрать категорию можно также нажатием **MULTI-CONTROL** вправо.
- Чтобы вернуться к предыдущему списку, нажмите **MULTI-CONTROL** влево.
- Для перехода к главному меню поиска по списку нажмите влево и удерживайте **MULTI-CONTROL**.
- Если никаких действий со списком не будет выполнено в течение примерно 30 секунд, поиск по списку будет автоматически отменён.

## Дополнительное оборудование

3 Повторите шаг 2, чтобы найти композицию, которую Вы хотите прослушать.

### Отображение текстовой информации iPod

Данное устройство может отображать текстовую информацию, записанную на iPod.

#### ● Нажмите **DISPLAY**.

Нажмите **DISPLAY** несколько раз для выбора следующих настроек:

Время воспроизведения—**SONG TITLE** (название композиции)—**ARTIST NAME** (имя исполнителя)—**ALBUM TITLE** (название альбома)

- Если текст на iPod содержит символы, не поддерживаемые этим устройством, такие символы не отображаются.
- Если текст на iPod содержит символы, не поддерживаемые этим устройством, то на дисплее отобразится надпись **NO INFO**.



#### Примечание

Вы можете прокручивать текстовую информацию влево, нажимая и удерживая кнопку **DISPLAY**.

### Знакомство с расширенными функциями

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

На дисплее появится надпись **FUNCTION** или **AUDIO**.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворотом переключателя прокручиваются пункты меню, нажатием осуществляется выбор.

На дисплей выводится название функции.

3 Для выбора данной функции поверните **MULTI-CONTROL**.

Поворотом **MULTI-CONTROL** осуществляется выбор функций в следующей последовательности:

**REPEAT** (повторное воспроизведение)—**SHUFFLE** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**PAUSE** (пауза)

- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND**.
- Если Вы не воспользуетесь данной функцией в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.

### Повторное воспроизведение

Для воспроизведения композиций на iPod существует два диапазона повторного воспроизведения: **ONE** (повтор одной композиции) и **ALL** (повтор всех композиций в списке).

- Если для функции **REPEAT** выбран диапазон **ONE**, другие композиции выбрать нельзя.

1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **REPEAT**.

2 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы выбрать диапазон повторного воспроизведения.

- **ONE** — Повтор только текущей композиции
- **ALL** — Повтор всех композиций в выбранном списке

### Воспроизведение композиций в произвольной последовательности (перемешивание)

Для воспроизведения композиций на iPod существует два способа произвольного воспроизведения: **SONGS** (воспроизведение композиций в случайной последовательности) и **ALBUMS** (воспроизведение альбомов в случайной последовательности).

- 1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **SHUFFLE**.
- 2 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы выбрать предпочитаемый режим.
  - **SONGS** – Воспроизведение композиций из выбранного списка в случайной последовательности
  - **ALBUMS** – Случайный выбор альбома и воспроизведение всех композиций в нем по порядку
  - **OFF** – Отмена режима воспроизведения в произвольной последовательности

### Пауза при прослушивании композиции

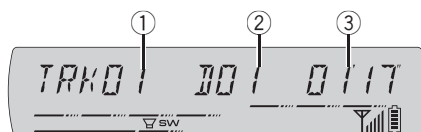
- 1 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите в меню функций **PAUSE**.
- 2 Нажмите кнопку **MULTI-CONTROL**, чтобы включить паузу. Воспроизведение текущей композиции приостанавливается.
  - Чтобы выключить паузу, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз. 

## Проигрыватель-автомат компакт-дисков

### Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления проигрывателем-автоматом компакт-дисков, который продается отдельно.

- 50-дисковые проигрыватели-автоматы компакт-дисков поддерживают только функции, описанные в этом руководстве.
- Это устройство не поддерживает функции формирования списков названий дисков для 50-дисковых проигрывателей-автоматов компакт-дисков. Информацию о функциях формирования списков названий дисков смотрите в Выбор диска из списка названий дисков на стр. 66.



- ① Индикатор номера дорожки
- ② Индикатор номера диска
- ③ Индикатор времени воспроизведения

**1 Нажмите кнопку SOURCE, чтобы выбрать проигрыватель-автомат компакт-дисков.**

**2 Выберите диск, который Вы хотите прослушать, с помощью кнопок с 1 по 6.**

- Для дисков с номерами с 1 по 6 нажмите кнопку с соответствующей цифрой.
- Для выбора дисков с 7 по 12 нажмите и удерживайте соответствующие кнопки, например, **1** для диска 7, до тех пор, пока номер диска не появится на дисплее.
- Вы также можете последовательно выбрать диск, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

## Дополнительное оборудование

**3 Чтобы осуществить ускоренную перемотку вперед или назад, нажмите вправо или влево и удерживайте MULTI-CONTROL.**

**4 Чтобы перейти вперед или назад к другой дорожке, нажмите вправо или влево MULTI-CONTROL.**



### Примечания

- Пока проигрыватель-автомат компакт-дисков выполняет подготовительные операции, на дисплее отображается надпись **READY**.
- Если сообщение об ошибке, такое как **ERROR-11**, появляется на дисплее, смотрите руководство пользователя проигрывателя-автомата компакт-дисков.
- Если в магазине проигрывателя-автомата компакт-дисков нет дисков, на дисплее отображается надпись **NO DISC**.

## Прямой выбор дорожки

Данная операция практически идентична той, что используется для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Чтобы получить дополнительную информацию об этой процедуре, смотрите в *Прямой выбор дорожки* на стр. 20.

## Знакомство с расширенными функциями

Вы можете использовать **COMP/DBE** (компрессия и DBE) только с проигрывателем-автоматом компакт-дисков, поддерживающим данные функции.

**1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.**  
На дисплее появится надпись **FUNCTION** или **AUDIO**.

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION.**

Поворотом переключателя прокручиваются пункты меню, нажатием осуществляется выбор.

На дисплей выводится название функции.

**3 Для выбора данной функции поверните MULTI-CONTROL.**

Поворотом **MULTI-CONTROL** осуществляется выбор функций в следующей последовательности:

**REPEAT** (повторное воспроизведение)—**RANDOM** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**SCAN** (сканирующее воспроизведение)—**PAUSE** (пауза)—**COMP/DBE** (сжатие и DBE (динамическое усиление баса))—**ITS PLAY** (воспроизведение с функцией ITS)—**ITS MEMO** (программирование функции ITS)—**TITLE INPUT** (ввод названия диска)

- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND**.
- Если Вы не воспользуетесь данными функциями, за исключение функций **ITS MEMO** и **TITLE INPUT**, в течение 30 секунд, то дисплей автоматически вернется в исходный режим.

## Функции и их назначение

Назначение функций **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE**, **COMP/DBE** и **TITLE INPUT** практически идентично тем, что используются для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

| Название функции | Назначение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| REPEAT           | <p>Смотрите в <i>Выбор диапазона повторного воспроизведения</i> на стр. 21. Однако доступные для выбора диапазоны повторного воспроизведения отличаются от тех, что используются для встроенного проигрывателя компакт-дисков. Ниже перечислены диапазоны повторного воспроизведения для проигрывателя-автомата компакт-дисков:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>MCD</b> – Повторное воспроизведение всех дисков в проигрывателе-автомате компакт-дисков</li><li>• <b>TRACK</b> – Повторное воспроизведение только текущей дорожки</li><li>• <b>DISC</b> – Повтор текущего диска</li></ul> |
| RANDOM           | Смотрите в <i>Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности</i> на стр. 21.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| SCAN             | Смотрите в <i>Сканирование папок и дорожек</i> на стр. 22.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| PAUSE            | Смотрите в <i>Приостановка воспроизведения диска</i> на стр. 22.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| COMP/DBE         | <p>Смотрите в <i>Использование компрессии и BMX</i> на стр. 22.</p> <p>Проигрыватель-автомат компакт-дисков вместо функции BMX имеет функцию DBE (динамическое усиление баса). Переключение настроек осуществляется следующим образом:</p> <p><b>COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—DBE 1—DBE 2</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ITS PLAY         | Смотрите в <i>Использование списка воспроизведения с функцией ITS</i> на стр. 64.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|             |                                                                                   |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| ITS MEMO    | Смотрите в <i>Использование списка воспроизведения с функцией ITS</i> на стр. 64. |
| TITLE INPUT | Смотрите в <i>Ввод названий дисков</i> на стр. 23.                                |



**Примечания**

- Если Вы выберете другие диски во время повторного воспроизведения, диапазон повторного воспроизведения сменится на **MCD**.
- Если Вы выполните поиск дорожки или ускоренную перемотку вперед/назад в режиме **TRACK**, диапазон повторного воспроизведения сменится на **DISC**.
- После завершения сканирования дорожки или диска снова начнется обычное воспроизведение дорожек.
- При воспроизведении диска формата CD-текст на проигрывателе-автомате компакт-дисков, совместимом с форматом CD-текст, переключение в режим **TITLE INPUT** невозможно. Название диска уже записано на компакт-диске CD-текст.

**Использование списка воспроизведения с функцией ITS**

Функция ITS (моментальный выбор дорожки) позволяет составить список воспроизведения любимых дорожек из всех записей на дисках, имеющихся в магазине проигрывателя-автомата компакт-дисков. После того, как Вы добавили любимые дорожки в список воспроизведения, Вы можете включить воспроизведение с функцией ITS и прослушивать только эти отобранные записи.

## Дополнительное оборудование

### Создание списка воспроизведения с программированием функции ITS

Вы можете использовать функцию ITS для ввода и воспроизведения (с названиями диска) до 99 дорожек на каждом из дисков, общее число которых может достигать до 100. (В моделях проигрывателей-автоматов компакт-дисков, предшествовавших моделям CDX-P1250 и CDX-P650, можно было вносить в список воспроизведения не более 24 дорожек.)

**1 Запустите воспроизведение диска, который Вы хотите запрограммировать.** Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, чтобы выбрать компакт-диск.

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ITS MEMO.**

**3 Выберите нужную дорожку, нажимая MULTI-CONTROL влево или вправо.**

**4 Для внесения воспроизводимой в данный момент дорожки в список воспроизведения нажмите MULTI-CONTROL вверх.**

Появится надпись **MEMORY COMPLETE**, и воспроизводимая в данный момент дорожка заносится в Ваш список воспроизведения.

**5 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку BAND.**



#### Примечание

После записи в память данных для 100 дисков данные для следующего диска будут записываться на диск, запрограммированного первым.

### Воспроизведение из списка воспроизведения с функцией ITS

Воспроизведение с функцией ITS позволяет прослушивать дорожки, которые Вы внесли в свой список воспроизведения с функцией ITS. Когда Вы включаете воспроизведение с функцией ITS, проигрыватель-автомат компакт-дисков начинает воспроизводить дорожки из Вашего списка воспроизведения с функцией ITS.

**1 Выберите диапазон повторного воспроизведения.**

Смотрите в *Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности* на стр. 21.

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ITS PLAY.**

**3 Нажмите кнопку MULTI-CONTROL, чтобы включить воспроизведение с функцией ITS.**

На дисплее появится надпись **ITS PLAY**.

Воспроизведение начинается с дорожек из Вашего списка воспроизведения в пределах предварительно выбранных диапазонов **MCD** или **DISC**.

- Если в текущем диапазоне не запрограммирована ни одна дорожка для воспроизведения с функцией ITS, отображается надпись **ITS PLAY:EMPTY**.

- Нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз, чтобы выключить воспроизведение с функцией ITS.

### Удаление дорожки из списка воспроизведения с функцией ITS

Вы можете удалять дорожки из списка воспроизведения с функцией ITS, если воспроизведение с функцией ITS включено. Если воспроизведение с функцией ITS уже включено, перейдите к шагу 2. Если воспроизведение с функцией ITS еще не включено, используйте **MULTI-CONTROL**.

**1 Включите воспроизведение компакт-диска с дорожкой, которую Вы хотите удалить из списка воспроизведения с функцией ITS, и включите воспроизведение с функцией ITS.**

Смотрите в *Воспроизведение из списка воспроизведения с функцией ITS* на стр. 65.

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ITS MEMO.**

**3 Выберите нужную дорожку, нажимая MULTI-CONTROL влево или вправо.**

#### 4 Для удаления дорожки из списка воспроизведения с функцией ITS нажмите MULTI-CONTROL вниз.

Текущая дорожка удаляется из списка воспроизведения с функцией ITS, и начинается воспроизведение следующей дорожки из этого списка.

- Если в текущем диапазоне нет дорожек из Вашего списка воспроизведения, появляется надпись **ITS PLAY:EMPTY**, и включается обычный режим воспроизведения.

#### 5 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку BAND.

### Удаление диска из списка воспроизведения с функцией ITS

Вы можете удалить все дорожки диска из списка воспроизведения с функцией ITS, если воспроизведение с функцией ITS включено.

#### 1 Запустите воспроизведение диска, который Вы хотите удалить.

Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, чтобы выбрать компакт-диск.

#### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите в меню функций ITS MEMO.

#### 3 Для удаления из списка воспроизведения с функцией ITS всех дорожек, принадлежащих текущему диску, нажмите MULTI-CONTROL вниз.

Все дорожки, принадлежащие текущему диску, удаляются из списка воспроизведения, и на дисплее отображается надпись **MEMORY DELETED**.

#### 4 Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку BAND.

### Использование функций названия диска

Вы можете вводить названия компакт-дисков и просматривать их. Кроме того, можно легко проводить поиск нужного диска и воспроизводить его.

### Ввод названий дисков

Используйте функцию ввода названия диска для хранения до 100 названий компакт-дисков (вместе с их списками воспроизведения с функцией ITS) в проигрывателе-автомате компакт-дисков. Каждое название может содержать не более 10 символов.

Чтобы получить дополнительную информацию об этой процедуре, смотрите в *Ввод названий дисков* на стр. 23.

- Названия остаются в памяти даже после того, как диск удалён из магазина, и вызываются из памяти после повторной установки данного диска.
- После записи в память данных для 100 дисков данные для следующего диска будут замещать данные диска, запрограммированного первым.

### Просмотр названий дисков

Вы можете просматривать текстовую информацию любого диска, для которого было введено название диска.

Данная операция идентична той, что используется для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Смотрите в *Отображение текстовой информации диска* на стр. 23.

### Выбор диска из списка названий дисков

Список названий дисков позволяет просматривать названия дисков, введённые в проигрыватель-автомат компакт-дисков, и выбирать нужный диск для воспроизведения.

#### 1 Пока отображается дисплей воспроизведения, нажмите LIST, чтобы перейти в режим списка названий дисков.

#### 2 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужное название диска.

Для выбора другого названия диска поверните переключатель, для включения воспроизведения – нажмите.

## Дополнительное оборудование

- Вы также можете выбрать другое название диска, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- При воспроизведении диска формата CD-текст нажмите **MULTI-CONTROL** вправо для отображения списка дорожек выбранного диска. Для возврата к списку дисков нажмите **MULTI-CONTROL** влево.
- Если название для диска не было введено, то на дисплее будет показано сообщение **NO DISC TITLE**.
- Если диск в магазине отсутствует, то на дисплее рядом с номером диска отображается надпись **NO DISC**.

### Использование функций CD-текст

Эти функции можно использовать только с проигрывателем-автоматом компакт-дисков, поддерживающим формат CD-текст. Данная операция идентична той, что используется для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

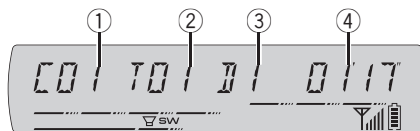
Смотрите в *Отображение текстовой информации диска* на стр. 23. 

## Проигрыватель DVD

### Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления проигрывателем DVD или проигрывателем-автоматом дисков DVD, который продается отдельно.

Подробнее о работе с DVD см. в руководстве по эксплуатации проигрывателя DVD или проигрывателя-автомата дисков DVD. В данном разделе приведена информация о том, как использовать DVD диски с данным устройством. Данная информация отличается той, что изложена в руководствах по эксплуатации проигрывателя DVD или проигрывателя-автомата дисков DVD.



- ① Индикатор названия раздела/номера дорожки  
Показывает воспроизводимый в данный момент раздел (при воспроизведении диска DVD video) или дорожку (при воспроизведении дисков video CD, CD или сжатых аудиофайлов).
- ② Индикатор названия главы/номера папки  
Показывает название главы (при воспроизведении диска DVD video) или папку (при воспроизведении сжатых аудиофайлов) воспроизводимого в данный момент источника сигнала.
- ③ Индикатор номера диска  
Показывает номер воспроизводимого диска при использовании проигрывателя-автомата DVD-дисков.
- ④ Индикатор времени воспроизведения

**1 Нажмите SOURCE, чтобы выбрать проигрыватель DVD/проигрыватель-автомат DVD-дисков.**

2 Чтобы осуществить ускоренную перемотку вперед или назад, нажмите вправо или влево и удерживайте **MULTI-CONTROL**.

3 Чтобы перейти вперед или назад к другому разделу/дорожке, нажмите **MULTI-CONTROL** вправо или влево.

## Выбор диска

- Данная функция доступна, только если к этому устройству подключен проигрыватель-автомат DVD-дисков.
- Выберите диск, который Вы хотите прослушать, с помощью кнопок с 1 по 6.

## Выбор папки

- Данная функция доступна, только если к этому устройству подключен проигрыватель DVD, поддерживающий воспроизведение в формате сжатого аудиосигнала.
- Нажмите **MULTI-CONTROL** вверх или вниз, чтобы выбрать папку.

## Знакомство с расширенными функциями

1 Нажмите **MULTI-CONTROL**, чтобы вывести на экран основное меню.

На дисплее появится надпись **FUNCTION** или **AUDIO**.

2 С помощью **MULTI-CONTROL** выберите **FUNCTION**.

Поворотом переключателя прокручиваются пункты меню, нажатием осуществляется выбор.

На дисплей выводится название функции.

3 Для выбора данной функции поверните **MULTI-CONTROL**.

Поворотом **MULTI-CONTROL** осуществляется выбор функций в следующей последовательности:

### При воспроизведении дисков DVD video или Video CD

**REPEAT** (повторное воспроизведение)—  
**PAUSE** (пауза)

### При воспроизведении компакт-диска

**REPEAT** (повторное воспроизведение)—  
**RANDOM** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**SCAN** (сканирующее воспроизведение)—**PAUSE** (пауза)—**ITS PLAY** (воспроизведение с функцией ITS)—**ITS MEMO** (программирование функции ITS)—**TITLE INPUT** (ввод названия диска)

### Во время воспроизведения сжатого аудиосигнала

**REPEAT** (повторное воспроизведение)—  
**RANDOM** (воспроизведение в произвольной последовательности)—**SCAN** (сканирующее воспроизведение)—**PAUSE** (пауза)

- Чтобы вернуться к дисплею воспроизведения, нажмите **BAND**.

## Функции и их назначение

Операции **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** и **TITLE INPUT** практически идентичны тем, что используются для встроенного проигрывателя компакт-дисков.

Операции **ITS PLAY** и **ITS MEMO** практически идентичны тем, что используются для проигрывателя-автомата компакт-дисков.

## Дополнительное оборудование

| Название функции | Назначение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| REPEAT           | <p>Смотрите в <i>Выбор диапазона повторного воспроизведения</i> на стр. 21. Однако доступный для выбора диапазон повторного воспроизведения различается в зависимости от типа диска или системы. Ниже перечислены диапазоны повторного воспроизведения для проигрывателя DVD-дисков/проигрывателя-автомата DVD-дисков:</p> <p>При воспроизведении дисков Video CD с функцией PBC данная функция недоступна.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DISC</b> – Повтор текущего диска</li> <li>• <b>FOLDER</b> – Повтор текущей папки</li> <li>• <b>TITLE</b> – Повтор только текущей главы</li> <li>• <b>CHAP</b> – Повтор только текущего раздела</li> <li>• <b>TRACK</b> – Повтор только текущей дорожки</li> </ul> |
| RANDOM           | Смотрите в <i>Воспроизведение дорожек в произвольной последовательности</i> на стр. 21.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| SCAN             | Смотрите в <i>Сканирование папок и дорожек</i> на стр. 22.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| PAUSE            | Смотрите в <i>Приостановка воспроизведения диска</i> на стр. 22.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ITS PLAY         | Смотрите в <i>Использование списка воспроизведения с функцией ITS</i> на стр. 64.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ITS MEMO         | Смотрите в <i>Использование списка воспроизведения с функцией ITS</i> на стр. 64.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| TITLE INPUT      | Смотрите в <i>Ввод названий дисков</i> на стр. 23.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |



### Примечания

- Если Вы выберете другие диски во время повторного воспроизведения, диапазон по-

вторного воспроизведения сменится на **DISC**.

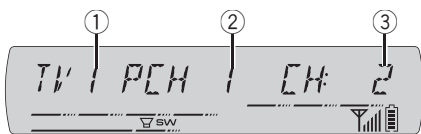
- Если Вы выполните поиск дорожки или ускоренную перемотку вперед/назад в режиме **TRACK** при воспроизведении дисков Video CD или компакт-дисков, диапазон повторного воспроизведения сменится на **DISC**.
- Если Вы выберете другую папку во время повторного воспроизведения сжатых аудиофайлов, то диапазон повторного воспроизведения сменится на **DISC**.
- Если Вы выполните поиск дорожки или ускоренную перемотку вперед/назад в режиме **TRACK** при воспроизведении сжатых аудиофайлов, то диапазон повторного воспроизведения сменится на **FOLDER**.
- К данному устройству можно также подключить проигрыватель-автомат DVD-дисков с функцией ITS и возможностью ввода названий дисков. При этом Вы сможете управлять функциями **ITS PLAY**, **ITS MEMO** и функцией ввода названий дисков.
- Функция ITS проигрывателя DVD-дисков немного отличается от функции ITS при воспроизведении на проигрывателе-автомате CD-дисков. При использовании проигрывателя-автомата DVD-дисков воспроизведение с функцией ITS возможно только для компакт-дисков. Чтобы получить дополнительную информацию, смотрите в *Использование списка воспроизведения с функцией ITS* на стр. 64. ■

## ТВ-тюнер

### Основные операции

Вы можете использовать данное устройство для управления ТВ-тюнером, который продается отдельно.

Подробнее о работе с ТВ-тюнером см. в руководстве по эксплуатации ТВ-тюнера. В данном разделе приведена информация о том, как использовать данное устройство для приема телевизионных каналов. Данная информация отличается от той, что изложена в руководстве по эксплуатации ТВ-тюнера.



- ① Индикатор диапазона
- ② Индикатор номера предварительной настройки
- ③ Индикатор канала

**1 Нажмите SOURCE, чтобы выбрать ТВ.**

**2 Нажмите кнопку BAND, чтобы выбрать диапазон.**

Нажимайте **BAND**, пока не отобразится нужный диапазон: **TV1** или **TV2**.

**3 Чтобы произвести ручную настройку, нажмите MULTI-CONTROL влево или вправо.**

**4 Чтобы осуществить настройку с быстрым поиском, нажмите вправо или влево и удерживайте MULTI-CONTROL примерно одну секунду, а затем отпустите.**

Тюнер будет сканировать каналы, пока не обнаружит трансляцию с достаточно высоким уровнем сигнала для качественного приема.

■ Вы можете отменить настройку с поиском, нажав **MULTI-CONTROL** вправо или влево.

■ Если Вы нажмете вправо или влево и будете удерживать **MULTI-CONTROL**, Вы можете пропускать каналы. Настройка с поиском начнется, как только Вы отпустите **MULTI-CONTROL**.

### Запоминание и повторный вызов телеканалов

Вы можете сохранить в памяти устройства до 12 телеканалов для последующего быстрого вызова.

- В памяти можно сохранить до 24 телеканалов, по 12 для каждого из двух ТВ-диапазонов.

**1 Чтобы сохранить в памяти нужный телеканал, нажмите LIST.**

**2 С помощью MULTI-CONTROL сохраните выбранный телеканал в памяти устройства.**

Для изменения номера предварительной настройки поверните переключатель, для сохранения в памяти — нажмите и удерживайте.

Выбранный номер предварительной настройки начнет мигать, после чего останется зажженным. Выбранный телеканал сохранен в памяти.

■ Сохранить в памяти выбранный телеканал можно также, нажимая и удерживая одну из кнопок предварительной настройки с 1 до 6.

**3 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужный телеканал.**

Для перехода к другому телеканалу поверните переключатель, для выбора — нажмите.

■ Вы также можете выбрать другой телеканал, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.

■ Можно также вызвать из памяти радиостанции, назначенные номерам предварительной настройки с **PCH1** по **PCH6**, нажав одну из кнопок предварительной настройки с 1 по 6.

## Дополнительное оборудование

- Если Вы не воспользуетесь функцией “List” в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.

### Последовательное сохранение в памяти телеканалов с наиболее мощным сигналом

**1 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы вывести на экран основное меню.**

На дисплее появится надпись **FUNCTION** или **AUDIO**.

**2 С помощью MULTI-CONTROL выберите FUNCTION, чтобы отобразить BSSM.**

Поворотом переключателя прокручиваются пункты меню, нажатием осуществляется выбор.

**3 Нажмите MULTI-CONTROL, чтобы включить функцию BSSM.**

На дисплее отображается **SEARCH**. Пока отображается надпись **SEARCH**, 12 телеканалов с наиболее мощным сигналом будут сохранены в порядке возрастания мощности сигнала. По окончании процесса на дисплее появится список каналов предварительной настройки.

- Чтобы отменить процесс сохранения настроек, нажмите **MULTI-CONTROL** еще раз.

**4 С помощью MULTI-CONTROL выберите нужный телеканал.**

Для перехода к другому телеканалу поверните переключатель, для выбора — нажмите.

- Вы также можете выбрать другой телеканал, нажимая **MULTI-CONTROL** вверх или вниз.
- Чтобы вернуться к дисплею каналов, нажмите **BAND**.
- Если Вы не воспользуетесь функцией “List” в течение 30 секунд, дисплей автоматически вернется в исходный режим.



#### Примечание

При сохранении телеканалов с помощью функции BSSM может произойти замещение телеканалов, которые Вы сохранили при помощи кнопок с **PCH1** по **PCH12**. ■

## Дополнительная информация

### Сообщения об ошибках

Когда Вы обращаетесь к торговому представителю или в ближайший Сервисный центр Pioneer, убедитесь, что Вы записали сообщение об ошибке.

| Сообщение                        | Причина                                                                                              | Действие                                                                                                                                 |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ERROR-10                         | Ошибка во встроенном модуле Bluetooth                                                                | Выключите и снова включите зажигание.                                                                                                    |
| ERROR-11, 12, 17, 30             | Грязный диск                                                                                         | Очистите диск.                                                                                                                           |
| ERROR-11, 12, 17, 30             | Пощарапанный диск                                                                                    | Замените диск.                                                                                                                           |
| ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0 | Электрическая или механическая неполадка                                                             | Выключите и снова включите зажигание, или выберите другой источник сигнала, а затем опять переключитесь на проигрыватель компакт-дисков. |
| ERROR-15                         | Установленный диск не содержит данных                                                                | Замените диск.                                                                                                                           |
| ERROR-22, 23                     | Компакт-диск данного формата не может быть воспроизведен                                             | Замените диск.                                                                                                                           |
| ERROR-80                         | Ошибка в модуле флэш-памяти                                                                          | Выключите и снова включите зажигание.                                                                                                    |
| No audio                         | Установленный диск не содержит файлов, которые могут быть воспроизведены                             | Замените диск.                                                                                                                           |
| TRK SKIPPED                      | Установленный диск содержит файлы формата WMA, защищенные DRM (цифровой системой управления правами) | Замените диск.                                                                                                                           |

|         |                                                        |                |
|---------|--------------------------------------------------------|----------------|
| PROTECT | Все файлы на установленном диске защищены системой DRM | Замените диск. |
|---------|--------------------------------------------------------|----------------|



### Рекомендации по обращению с дисками и проигрывателем

- Используйте только диски, имеющие один из следующих логотипов.



- Используйте только обычные круглые диски. Не используйте диски необычной формы.



- Используйте компакт-диски диаметра 12 см или 8 см. Не используйте адаптер при воспроизведении 8-сантиметровых компакт-дисков.
- Не вставляйте в щель для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-диска.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут повредить проигрыватель.
- Воспроизведение не закрытых для записи дисков формата CD-R и CD-RW невозможно.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не оставляйте диски в местах с повышенной температурой и под прямым солнечным светом.

## Дополнительная информация

- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Для очистки компакт-диска протрите диск мягкой тканью от центра к краю.
- Конденсация может временно ухудшить работу проигрывателя. Оставьте его для адаптации к более высокой температуре примерно на час. Также протрите влажные диски мягкой тканью.
- Воспроизведение дисков может быть невозможно из-за характеристик диска, формата диска, приложения, при помощи которого выполнялась запись, условий воспроизведения, условий хранения и других факторов.
- Текстовая информация может отображаться неправильно в зависимости от условий записи.
- Толчки от неровностей дороги могут вызывать прерывание воспроизведения диска.
- Перед использованием дисков ознакомьтесь с мерами предосторожности при обращении с ними. ■

## Двойные диски

- Двойные диски – это двусторонние диски для записи аудиоданных на CD с одной стороны и для записи видеоданных на DVD – с другой.
- Поскольку сторона CD двойных дисков физически несовместима с общим стандартом компакт-дисков, её воспроизведение на данном устройстве может быть невозможным.
- Частая загрузка и извлечение двойного диска может привести к появлению царапин на диске. Серьёзные царапины могут создать проблемы при воспроизведении диска на данном устройстве. В некоторых случаях двойной диск может застревать в щели загрузки дисков, из-за чего его становится невозможно извлечь. Во избежание такой ситуации

мы рекомендуем воздержаться от использования двойных дисков в данном устройстве.

- Пожалуйста, обратитесь за более подробной информацией о двойных дисках к соответствующим производителям. ■

## Сжатые аудиофайлы

- В зависимости от используемой для преобразования файлов в формат WMA версии Windows Media Player названия альбомов и другая текстовая информация может отображаться неправильно.
- В некоторых случаях устройство может работать некорректно. Это может быть связано с программным обеспечением (или версией программного обеспечения), использованным для кодирования аудиофайлов.
- При запуске воспроизведения файлов WMA, содержащих изображения, может произойти небольшая задержка.
- Проигрыватель совместим со стандартами записи ISO 9660 уровень 1 и 2. Проигрыватель поддерживает файловые системы Romeo и Joliet.
- Возможно воспроизведение дисков, содержащих несколько сессий записи.
- Сжатые аудиофайлы несовместимы с пакетным форматом записи.
- В качестве имени файла или папки может отображаться до 64 первых символов (включая расширение, например, .wma, .mp3, .m4a или .wav).
- Последовательность выбора папок и других действий может изменяться в зависимости от кодировки или программного обеспечения, использованного для записи.
- Независимо от продолжительности паузы между композициями в исходной записи, при воспроизведении дисков формата сжатого аудио между композициями будут короткие паузы.

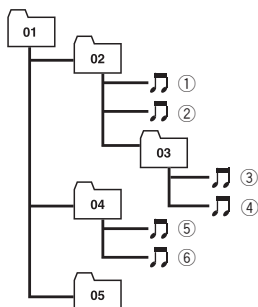
## Дополнительная информация

- Необходимо правильно использовать расширения файлов, такие как .wma, .mp3 или .wav.
- Для отображения в данном устройстве кодировка русского текста должна соответствовать следующим наборам символов:
  - Юникод (UTF-8, UTF-16)
  - Отличные от Юникода наборы символов, используемые в среде Windows, для которых в языковой настройке задан русский язык
- При использовании русского языка в имени файла или папки может отображаться до 32 символов (включая расширение, например, .wma, .mp3, .m4a или .wav).

### Пример иерархии

📁: Папка

🎵: Сжатый аудиофайл



Уровень 1    Уровень 2    Уровень 3    Уровень 4

- Это устройство назначает номера папок. Пользователь не может назначать номера папок.
- Максимально допустимая иерархия папок составляет восемь уровней. Однако реальная иерархия папок составляет менее двух уровней.
- Проигрыватель позволяет воспроизводить до 99 папок на диске.

## Совместимость с форматами сжатия данных

### WMA

- Совместимый формат: WMA, преобразованный при помощи Windows Media Player версии 7, 7.1, 8, 9 или 10
- Скорость передачи данных: от 48 кбит/с до 320 кбит/с (постоянная скорость передачи данных), от 48 кбит/с до 384 кбит/с (переменная скорость передачи данных)
- Частота дискретизации: от 32 кГц до 48 кГц
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: не поддерживаются

### MP3

- Скорость передачи данных: от 8 кбит/с до 320 кбит/с
- Частота дискретизации: от 16 кГц до 48 кГц (32, 44,1, 48 кГц пиковая)
- Совместимая версия тегов ID3: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (теги ID3 версии 2.x имеют приоритет перед версией 1.x.)
- Списки воспроизведения m3u: не поддерживаются
- MP3i (интерактивный MP3), mp3 PRO: не поддерживаются

### WAV

- Совместимый формат: Linear PCM (Линейная ИКМ – LPCM), MS ADPCM
- Разрядность квантования: 8 и 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Частота дискретизации: от 16 кГц до 48 кГц (LPCM), от 22,05 кГц до 44,1 кГц (MS ADPCM) ■

## Дополнительная информация

### Таблица символов для русского языка

| Дисплей  | Символ | Дисплей  | Символ |
|----------|--------|----------|--------|
| <i>А</i> | А      | <i>Б</i> | Б      |
| <i>В</i> | В      | <i>Г</i> | Г      |
| <i>Д</i> | Д      | <i>Е</i> | Е, Ё   |
| <i>Ж</i> | Ж      | <i>З</i> | З      |
| <i>И</i> | И, Й   | <i>К</i> | К      |
| <i>Л</i> | Л      | <i>М</i> | М      |
| <i>Н</i> | Н      | <i>О</i> | О      |
| <i>П</i> | П      | <i>Р</i> | Р      |
| <i>С</i> | С      | <i>Т</i> | Т      |
| <i>У</i> | У      | <i>Ф</i> | Ф      |
| <i>Х</i> | Х      | <i>Ц</i> | Ц      |
| <i>Ч</i> | Ч      | <i>Ш</i> | Ш, Щ   |
| <i>Ъ</i> | Ъ      | <i>Ы</i> | Ы      |
| <i>Ь</i> | Ь      | <i>Э</i> | Э      |
| <i>Ю</i> | Ю      | <i>Я</i> | Я      |



|          |   |          |   |
|----------|---|----------|---|
| <i>Н</i> | Н | <i>Θ</i> | Θ |
| <i>Ι</i> | Ι | <i>Κ</i> | Κ |
| <i>Λ</i> | Λ | <i>Μ</i> | Μ |
| <i>Ν</i> | Ν | <i>Ξ</i> | Ξ |
| <i>Ο</i> | Ο | <i>Π</i> | Π |
| <i>Ρ</i> | Ρ | <i>Σ</i> | Σ |
| <i>Τ</i> | Τ | <i>Υ</i> | Υ |
| <i>Φ</i> | Φ | <i>Χ</i> | Χ |
| <i>Ψ</i> | Ψ | <i>Ω</i> | Ω |



### Таблица символов греческого алфавита

| Дисплей  | Символ | Дисплей  | Символ |
|----------|--------|----------|--------|
| <i>Α</i> | Α      | <i>Β</i> | Β      |
| <i>Γ</i> | Γ      | <i>Δ</i> | Δ      |
| <i>Ε</i> | Ε      | <i>Ζ</i> | Ζ      |

# Дополнительная информация

## Технические характеристики

### Общие

|                                        |                                                                         |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Источник питания .....                 | 14,4 В постоянного тока<br>(допустимый диапазон от<br>10,8 В до 15,1 В) |
| Система заземления .....               | Заземление отрицатель-<br>ного полюса                                   |
| Максимальный потребляемый ток<br>..... | 10,0 А                                                                  |
| Размеры (Ш × В × Г):<br>DIN            |                                                                         |
| Шасси .....                            | 178 × 50 × 162 мм                                                       |
| Передняя панель<br>.....               | 188 × 58 × 15 мм                                                        |
| D                                      |                                                                         |
| Шасси .....                            | 178 × 50 × 162 мм                                                       |
| Передняя панель<br>.....               | 170 × 46 × 15 мм                                                        |
| Масса .....                            | 1,5 кг                                                                  |

### Аудио

|                                                                                                |                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Максимальная выходная мощность<br>.....                                                        | 50 Вт × 4<br>50 Вт × 2/4 Ω + 70 Вт × 1/2<br>Ω (для сабвуфера)                                                                                         |
| Номинальная выходная мощность<br>.....                                                         | 22 Вт × 4 (от 50 Гц до<br>15 000 Гц, суммарное зна-<br>чение коэффициента<br>нелинейных искажений<br>5%, нагрузка 4 Ω, оба ка-<br>нала задействованы) |
| Сопротивление нагрузки<br>.....                                                                | от 4 Ω до 8 Ω × 4<br>от 4 Ω до 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1                                                                                                      |
| Максимальные выходная мощность/выходное со-<br>противление предварительного усилителя<br>..... | 2,2 В/1 кΩ                                                                                                                                            |
| Эквалайзер (3-полосный параметрический эква-<br>лайзер):                                       |                                                                                                                                                       |
| Нижние частоты                                                                                 |                                                                                                                                                       |
| Частота .....                                                                                  | 40/80/100/160 Гц                                                                                                                                      |
| Коэффициент Q - резонанс<br>.....                                                              | 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ<br>при усилении)                                                                                                           |
| Усиление .....                                                                                 | ±12 дБ                                                                                                                                                |
| Средние частоты                                                                                |                                                                                                                                                       |
| Частота .....                                                                                  | 200/500/1к/2к Гц                                                                                                                                      |
| Коэффициент Q - резонанс<br>.....                                                              | 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ<br>при усилении)                                                                                                           |
| Усиление .....                                                                                 | ±12 дБ                                                                                                                                                |
| Верхние частоты                                                                                |                                                                                                                                                       |
| Частота .....                                                                                  | 3,15к/8к/10к/12,5к Гц                                                                                                                                 |

|                                   |                                             |
|-----------------------------------|---------------------------------------------|
| Коэффициент Q - резонанс<br>..... | 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ<br>при усилении) |
| Усиление .....                    | ±12 дБ                                      |
| Контур громкости:                 |                                             |
| Низкий .....                      | +3,5 дБ (100 Гц), +3 дБ (10<br>кГц)         |
| Средний .....                     | +10 дБ (100 Гц), +6,5 дБ<br>(10 кГц)        |
| Высокий .....                     | +11 дБ (100 Гц), +11 дБ<br>(10 кГц)         |
|                                   | (громкость: -30 дБ)                         |
| HPF:                              |                                             |
| Частота .....                     | 50/63/80/100/125 Гц                         |
| Крутизна характеристики<br>.....  | -12 дБ/окт                                  |
| Сабвуфер (моно):                  |                                             |
| Частота .....                     | 50/63/80/100/125 Гц                         |
| Крутизна характеристики<br>.....  | -18 дБ/окт                                  |
| Усиление .....                    | +6 дБ до -24 дБ                             |
| Фаза .....                        | Нормальная/Обратная                         |
| Усиление нижних звуковых частот:  |                                             |
| Усиление .....                    | +12 дБ до 0 дБ                              |

### Проигрыватель компакт-дисков

|                                          |                                                                           |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Система .....                            | Аудиосистема с компакт-<br>диском                                         |
| Используемые диски .....                 | Компакт-диск                                                              |
| Формат сигнала:                          |                                                                           |
| Частота дискретизации<br>.....           | 44,1 кГц                                                                  |
| Разрядность квантования<br>.....         | 16; линейная                                                              |
| Частотные характеристики<br>.....        | от 5 Гц до 20 000 Гц (±1<br>дБ)                                           |
| Отношение сигнал/шум ....                | 94 дБ (1 кГц) (сеть IEC-A)                                                |
| Динамический диапазон<br>.....           | 92 дБ (1 кГц)                                                             |
| Число каналов .....                      | 2 (стерео)                                                                |
| Формат декодирования файлов MP3<br>..... | MPEG-1 и 2 Audio Layer 3                                                  |
| Формат декодирования файлов WMA<br>..... | Версии 7, 7.1, 8, 9, 10 (2-х<br>канальный звук)<br>(Windows Media Player) |
| Формат сигнала WAV .....                 | Linear PCM и MS ADPCM                                                     |

### FM-тюнер

|                                    |                                                                |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Диапазон частот .....              | 87,5 МГц до 108,0 МГц                                          |
| Полезная чувствительность<br>..... | 8 дБФ (0,7 мкВ/75 Ω,<br>моно, отношение сигнал/<br>шум: 30 дБ) |
| Отношение сигнал/шум ....          | 75 дБ (сеть IEC-A)                                             |

## Дополнительная информация

Искажения ..... 0,3 % (при 65 дБф, 1 кГц,  
стерео)  
0,1 % (при 65 дБф, 1 кГц,  
моно)  
Амплитудно-частотная характеристика  
..... от 30 Гц до 15 000 Гц ( $\pm 3$   
дБ)  
Разделение каналов ..... 45 дБ (при 65 дБф, 1 кГц)

### MW-тюнер

Диапазон частот ..... от 531 кГц до 1 602 кГц (9  
кГц)  
Полезная чувствительность  
..... 18 мкВ (отношение сиг-  
нал/шум: 20 дБ)  
Отношение сигнал/шум ..... 65 дБ (сеть IEC-A)

### LW-тюнер

Диапазон частот ..... 153 кГц до 281 кГц  
Полезная чувствительность  
..... 30 мкВ (отношение сиг-  
нал/шум: 20 дБ)  
Отношение сигнал/шум ..... 65 дБ (сеть IEC-A)

### Bluetooth

Версия ..... Bluetooth 1.2 certified  
Выходная мощность ..... +4 дБм макс.  
(Класс мощности 2)

#### Примечание:

В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации "О защите прав потребителей" и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.

Автомобильная электроника: 6 лет  
Другие изделия (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет



#### Примечание

Характеристики и конструкция могут быть изменены для их улучшения без уведомления. ■



Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer-eur.com**) to register your product.

Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer-eur.com**) para registrar su producto.

Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer-eur.com**) .

Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer-eur.com**) pour enregistrer votre appareil.

Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer-eur.com**) per registrare il prodotto.

Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer-eur.com**) om uw product te registreren.

Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer-eur.com**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

## **PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU  
TOKYO 153-8654, JAPAN

## **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

## **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

## **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

## **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

## **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada  
TEL: 1-877-283-5901

## **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

## **先鋒股份有限公司**

總公司：台北市中山北路二段44號13樓  
電話：(02) 2521-3588

## **先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心  
9樓901-6室  
電話：(0852) 2848-6488

Издано Pioneer Corporation. Авторские  
права © 2006 Pioneer Corporation. Все  
права защищены.

Отпечатано в Таиланде

<CRB2342-A/N> EW

<KOKZX> <06L00000>